



## **INCWADI SIKHOKHELO**

**Umthetho wokukhuthazwa kofikelelo kulwazi,  
ngokomhlathi we 2 ka-2000 (njengoko ulungisiwe)**

### **Kunye**

**Nokhuseleko lweenkukacha zomntu, ngokomhlathi wesi-4 ka-2013**

**Olu xwebhu lwalungiswa lwaza lwenziwa ukuba lufumanekengqinelana neCandelo le-14 le-PAIA kwaye liyinxalenye yoxanduva lweGosa lolwazi ngokomgaqo wesi-4 c) wemithetho ngokunxulumene nokhuseleko lwenkukacha zomntu.**

**UMHLA WOKWAMKELWA LIBHUNGA: 31/01/2024**

## **ISIQULATHO**

IZIHLOMELO .....	4
I-POPIA .....	4
1.IINKCAZELO .....	4
4.1. linjongo/iSigunyaziso .....	9
4.2 Ugunyaziso loWiso-mthetho.....	9
5. ULWAKHIWO NEMISEBENZI KAMASIPALA.....	13
5.1 Ulwakhiwo.....	13
5.2. Amandla kune neMisebenzi ye UMzimvubu Local Municipality.....	14
7. IKOMISHINI YAMALUNGELO OLUNTU NOMLAWULI WEZENGCACISO.....	16
8. UKUFUMANEKA KWALE NCWADI ICANDELO LE-14(3) LE-PAIA].....	16
9.ISIKHOKELO SOKUSETYENZISWA KWE-PAIA KWAYE NOKUFUMANA UFIKELELO KWISIKHOKELO....	16
10. IZICELO ZOKUFIKELELA KULWAZI (11 wePAIA) .....	18
10.1 Inkqubo yokucela imiqulu .....	18
10.2 Inkqubo .....	18
11. IMIQU盧 / IINKCUKACHA EZIZA KUCELWA NGOKUSEMTHETHWENI NGOKUPHATHELELE KWE-PAIA IQUKA: .....	21
12. IMIQU盧 KUNYE NEENDIDI ZEMIQU盧 EGCINWE NGUMASIPALA.....	22
13. UMZIMVUBU LOCAL MUNICIPALITY WENZE NGAPHANDLE KWESINYANZELO UKUFUMANEKA KWEMIQU盧 ETHILE NGAPHANDLE KWENDLEKO SEZICELO.....	25
14. UKUVINJWA UKUFUMANA IMIQU盧 ETHILE (33-46 wePAIA).....	26
15. ISAZISO NOKUNGENENELA KWEQUMRHU LABUCALA (ISAHLUKO 5) .....	27
15.1 Isaziso esiya kumaQumrhu abucala (47 wePAIA) .....	27
15.2 Isigqibo sokumelwa ngamaQumrhu abucala (49 wePAIA) .....	27
16. IZISOMBULULO EZIFUMANEKAYO XA UMASPALA WASE MZIMVUBU ETHE WENZA OKANYE WANGENZI OKUTHILE .....	27
16.1 Isibheno sangaphakathi (s 74 se-PAIA) .....	28
16.2 Isicelo enkundleni (s 78 wePAIA) .....	30
17. UKUBANDAKANYWA KOLUNTU EKUQULUNQWENI KOMGAQO-NKQUBO OKANYE UKUSETYENZISWA KWAMANDLA OKANYE UKWENZA UMSEBENZI NGUMZIMVUBU LOCAL MUNICIPALITY.....	30
18. UMTHETHO WOKUKHUSELELWA KOLWAZI LOMNTU, NO-4 KA-2013.....	31
18.1 IINKCAZELO .....	31
19. UKUSETYENZWA KWENKCUKACHA ZOMNTU (ss 8-35 wePOPIA) .....	33
19.1. Injongo yokusetyenzwa kwenkcukacha .....	33

20. ULUHLU LWEENKUKACHA EZIGCINIWEYO.....	34
21. UKUNGAVUMI KUSETYENZISWE IINKUKACHA ZAKHO ( <i>usisiqu</i> ) (s 11 wePOPIA) .....	38
22. ISICELO SOKUBA KULUNGISWE OKANYE KUCINYWE OKANYE KUTSHATYALALISWE IINKUKACHA ZAKHO (s 24 wePOPIA).....	38
23. ISICELO SOKUKHUTSHWA KOMTHETHO WOKUZIPATHA (s 61 wePOPIA).....	38
24. ISICELO MVUME SOKUBA UBANI AVUME KUSETYENZISWE OKATYENZWE IINKUKACHA ZAKHE	38
25. UKUNGENISWA KWEZIKHALAZO .....	38
26. UMLAWULI ESEBENZA NJENGOMXOLELANISI NGEXESHA LOPHANDO.....	39
27.IINKQUBO PHAMBI KOPHANDO LOMLAWULI .....	39
28. UKULUNGISWA KWEZIKHALAZO .....	40
29. UVAVANYO.....	40
30.UKWAZISA AMAQELA ABANDAKANYEKAYO MALUNGA NOPHANDO.....	41
31. UKUFUMANEKA KWALE NCWADI .....	41
32. UKUHLAZIYWA KWALE NCWADI .....	42

## **IZIHLOMELO**

### **I-POPIA**

- A. Uluhlu Iwezicelo zefomu A
- B. Uluhlu Iwamaxabiso nemirhumo ehlawulwayo
- C. Ukusebenza kwenkululeko
- D. Ifomu yesibheno emiselweyo

### **I-POPIA**

- E. Form 1 Izichaso
- F. Form 2 Isicelo sokulungiswa / ukususwa / ukuphazamiseka
- G. Form 3 iNdlela zokuziphatha
- H. Form 4 Isicelo semvume kwisihloko sew
- I. Icandelo I Form 5 Izikhhalazo ngabanini nkukacha
- J. Icandelo II iForm 5 Izikhhalazo zikamasipala

## **1.IINKCAZELO**

Kwesi sikhokelo ngaphandle kokuba umxholo ufunu enye into -

“intlawulo yokuqala” ithetha intlawulo emiselweyo ngokweenjongo zecandelo 22 (6) okanye 54 (6), njengoko kunokuba njalo;

“Inkundla” ithetha-

- (a) kwiNkundla yoMgaqo-siseko esebenza ngokwecandelo 167 (6) (a) loMgaqo-siseko woMzantsi Afrika, 1996; okanye
- (b) (i) iNkundla ePhakamileyo okanye enye inkundla enesimo esifanayo; okanye  
(ii) kwiNkundla kaMantyi, ngokubanzi okanye malunga nodidi oluthile Iwezigqibo ngokwe-PAIA, ezityunjwe nguMphathiswa; ngesaziso kwiPhephandaba loMbuso kwaye lichotshelwe ngumantyi okanye omnye umantyi owongezelelweyo omiselwe ngokwecandelo 91A le-PAIA, ekummandla wakhe wolawulo –  
(aa) isiqqibo seGosa loLwazi okanye igunya elifanelekileyo lequmrhu likarhulumente okanye intloko yequmrhu labucala;
- (bb) iziko likarhulumente okanye iqumrhu labucala elichaphazelekayo linendawo yalo eyintloko yolawulo okanye yoshishino; okanye
- (cc) umenzi-sicelo okanye iqumrhu labucala ochaphazelekayo uhlala kwindawo yokuhlala okanye uhlala ehleli;

**"ULM"** Ithetha ukuthi Umzimvubu Local Municipality

**"uMasipala"** Itsho Umzimvubu Local Municipality;

**"IsiKhokelo"** sithetha incwadi eveliswe yiKhomishoni yamaLungelo oLuntu ngokwecandelo le-10 le-PAIA ngeenjongo zokunceda umntu onqwenela ukusebenzisa naliphi na ilungelo ngokwe-PAIA;

**"iKhomishini yamaLungelo oluNtu"** ithetha iKhomishini yamaLungelo oLuntu yoMzantsi Afrika ekuthethwe ngayo kwicandelo 181 (1) (b) loMgaqo-siseko

**"iGosa loLwazi"**, ngokumalunga neULM, lithetha uMphathi kaMasipala;

**"AmaSekela-Gosa olwazi"** kubhekiselwe kumagosa agunyaziswe ngokusemthethweni liGosa loLwazi ukuqinisekisa ukuba iimfuno ze-PAIA zilawulwa ngendlela enobulungisa, enenjongo nengakhethi cala;

**"igosa"** ngokunxulumene nequmrhu likarhulumente okanye iqumrhu labucala lithetha-

(a) nawuphi na umntu oqeshwe (isigxina okanye okwexeshana okanye ixesha elizeleyo okanye okwexeshana) kwiziko likarhulumente okanye labucala, njengoko kunokuba njalo, kubandakanya intloko yequmrhu, kwisikhundla sakhe; okanye

(b) ilungu lequmrhu likarhulumente okanye labucala ngokwesikhundla salo;

**"I-PAIA"** ithetha uMthetho wokuPhakanyiswa koFikelelo kuLwazi, (uMthetho onguNombolo 2 ka-2000)

**"umntu"** uthetha umntu wendalo okanye umntu ngoko mthetho;

**"umceli buqu"** uthetha umceli ofuna ukufikelela kwingxelo egciniwego eneenkcukacha zoluqu malunga nomceli;

**"iqumrhu labucala"** lithetha-

(a) umntu (*ngokwendalo*) oqhube okanye oqhube naluphi na urhwebo, ushishino okanye umsebenzi, kodwa ekwisikhundla esinjalo kuphela;

(b) ubambiswano oluqhube okanye oluqhube kulelo kulo naluphi na urhwebo, ishishini okanye umsebenzi oqeqeshelwego; okanye

(c) namphi na umntu okhoyo ngoku; kodwa alibandakanyi iqumrhu loluntu.

**"iziko likarhulumente"** uthetha-

(a) naliphi na isebe likarhulumente okanye lolawulo kwisigaba sesizwe okanye samaphondo sikarhulumente okanye nawuphi na umasipala kwisigaba seenginqi; okanye

(b) naliphi na elinye isebe okanye iziko xa –

(i) ngokusebenzisa igunya okanye ukwenza umsebenzi ngokoMgaqo-siseko okanye ngokomgaqo-siseko wephondo; okanye

(ii) ngokusebenzisa igunya likarhulumente okanye ukwenza umsebenzi woluntu ngokwemigaqo yawo nawuphi na omnye umthetho;

“**umqulu**” lithetha naluphi na ulwazi oshicilelweyo-

(a) nokuba loluphi na uhlobo;

(b) elubambeni okanye phantsi kolawulo lwelo qumrhu loluntu okanye labucala ngokulandelelanayo; kwaye

(c) ingaba laqulunqwa okanye hayi lelo ziko likarhulumente okanye labucala, ngokulandelelanayo;

“**Imigaqo ngokoMthetho wokuPhakanyiswa koFikelelo kuLwazi**” ithetha imigaqo emalunga nokukhuthazwa kokufikelela kulwazi olupapashwe kwiSaziso sikaRhulumente esinguNombolo R. 187 somhla we-15 kweyoMdumba kunyaaka wama 2002 (iGazethi kaRhulumente enguNomb. 1244 yomhla wama-22 kweyoMsintsi kunyaaka wama2003 (iGazethi kaRhulumente enguNombolo 25411);

“**UMlawuli**” uthetha uMlawuli woLwazi osekwe ngokwemiqathango yecandelo 39 lePOPI;

“**igunya elifanelekileyo**” ngokunxulumene nemiquulu ecelwe e-ULM, uthetha uMasipala –Umzimvubu Local Municipality (umasipala);

“**iqumrhu elinoxanduva**” lithetha uMasipala;

“**isicelo sofikelelo**” sithetha isicelo sokufikelela kumqulu ngokwecandelo le-11 le-PAIA;

“**isicelo**” lithetha isicelo enkundleni ngokwecandelo lama-78;

“**Iqumrhu labucala**” lithetha nawuphi na umntu (kubandakanya, kodwa kungaphelanga apho, kurhulumente welizwe langaphandle, umbutho wamazwe ngamazwe okanye iziko laloo rhulumente okanye lombutho) ngaphandle-

(a) umceli ochaphazelekayo; kwaye

(b) iziko likarhulumente.

“**iintsuku zokusebenza**” lithetha naziphi na iintsuku ngaphandle kweMigqibelo, iiCawe okanye iiholide zikawonke-wonke, njengoko kuchaziwe icandelo 1 loMthetho weeHolide zoLuntu, 1994 (uMthetho, uNombolo 36 ka-1994). Kule ncwadana, amagama angenisa nasiphi na isini esinye ayakubandakanya esinye isini, kwaye isinye siya kubandakanya isininzi, ngaphandle kokuba umxholo ubonisa ngenye indlela.

## **2. INTSHAYELELO**

**UMthetho wokuKhuthaza uFikelelo kuLwazi, wesi-2 ka-2000 (PAIA)** unikeza igunya nelungelo kuluntu lokufumana ulwazi oluvela kumaQumrhu kaRhulumente nawabucala njengoko kuqulathwe kwicandelo -32 loMgaqo-siseko welizwe loMzantsi Afrika kunye nokuqhubela phambili nokugxila ngakumbi kupuhhliso lolawulo olululo.

**Qaphela oku:**

Ukuba ilungelo lokufikelela kulo naluphi na ulwazi olugcinwe nguMasipala linokucuthwa ngokokude izithintelo zibe nengiqo kwaye zithethelolelele kwindawo evulekileyo nangokwentando yesininzi esekelwe kwisidima somntu, ukulingana nenkululeko njengoko kuchaziwe kwicandelo lama-36 loMgaqo-siseko nanjengoko ichazwe kwiSahluko sesi-4 se-PAIA.

**UMthetho woKhuseleko loLwazi loBuqu 4, ka-2013 (POPIA)** ijolise ekukhuthazeni ukukhuselwa kolwazi lomntu oluqhutywe ngamaqumrhu karhulumente kunye nabucala, ukwazisa iimeko ezithile ngokubhekiselele ekuqhutyweni kolwazi lomntu kunye nokulawula ukuhamba kolwazi lomntu kwimida.

Le ncwadana iqulunqelwe uMasipala ngokuhambelana namalungiselelo ecandelo 14 lePAIA kunye neMimiselo enxulumene noKhuseleko loLwazi loMntu. Le ncwadana ijolise ekunikeni isiphumo kwilungelo loluntu lokufikelela kulwazi olugcinwe ngumaspala kunye nokukhuselwa kolwazi lomntu oluqhutywe ngumasipala.

Umasipala waseMzimvubu ufunu ukukhuthaza ukwenziwa kwezinto elubala, ukuphendula, kunye nolawulo olusebenzayo. Le ncwadana ijolise ekubeni abantu basebenzise amalungelo abo ngokwemigaqo yowiso-mthetho olusebenzayo, kunye nokudala ukuqonda imisebenzi eyenziwayo, imiqui kunye/neenkukacha zobuqu ezigcinwe kunye/ziqhutywe nguMasipala.

ICandelo lama-32(1)(a) loMgaqo-siseko woMzantsi Afrika, 1996, limisela ukuba wonke umntu unelungelo lokufikelela kulo naluphi na ulwazi olugcinwe nguRhulumente. ICandelo lama-32(2) loMgaqo-siseko libonelela ngokuwiswa komthetho wesizwe ukuze kuphunyezwe eli lungelo lisisiseko. I-PAIA ngumthetho wesizwe okhankanywe kwicandelo 32(2) loMgaqo-siseko. ICandelo le-14 loMgaqo-siseko woMzantsi Afrika, 1996, kwelinye icala libonelela ngelungelo lokuba neemfihlo. I-POPI inika isiphumo kwilungelo lomgaqo-siseko lokuba neemfihlo elichazwe kwicandelo le-14 loMgaqo-siseko -

- (i) ngokukhusela iinkukacha zomntu xa zisetenzwa ngamaqumrhu karhulumente nawabucala;
- (ii) ngendlela elungelelanisa ilungelo lokuba neemfihlo kunye nawo nawaphi na amanye amalungelo, kubandakanya namalungelo akumqulu wamalungelo kwiSahluko 2 soMgaqo-siseko, ngokukodwa ilungelo lokufikelela kulwazi; kwaye
- (iii) ngokuxhomekeke kwimida ethethelolekayo, kubandakanya, kodwa kungaphelelanga kulawulo olusebenzayo, nolulungileyo kunye nokuhamba ngokukhululekileyo kolwazi lomntu, ngakumbi ukudluliselwa kwemida.

ICandelo le-9 le-PAIA liyaqonda ukuba ilungelo lokufikelela kulwazi lixhomekeke kwimida ethile ethethelolekayo ejolise kuyo, phakathi kwezinye izinto:

- (a) ukhuseleko olufanelekileyo lokuba neemfihlo;
- (b) ukuba yimfihlo kwezorhwebo; kwaye
- (c) ulawulo olusebenzayo, nolulungileyo

ICandelo 55(2) le-POPIA lifuna ukuba umasipala abhalise iGosa lakhe leNgcaciso kuMlawuli phambi kokuba enze imisebenzi yakhe ngokwemiqathango yoMthetho woKhuseleko loLwazi loMntu, 2013 (uMthetho onguNombolo 4 ka-2013) kunye noMthetho wokuKhuthaza uFikelelo kuLwazi, wama-2000 (uMthetho onguNombolo 2 ka-2000).

ICandelo le-14(1) le-PAIA limisela ukuba iGosa loLwazi lebhodi kaRhulumente kufuneka liqulunge incwadi ngeelwimi ezintathu ezssemthethweni ubuncinane equlethe ulwazi ngeZiko loLuntu ukuze lusetyenziswe luluntu. Ukuba le ncwadana iguqulelwe kulo naluphi na olunye ulwimi kwaye kukho ukungqubana okanye ukungangqinelani phakathi kwenguqulelo yesiNgesi kunye nezinye iilwimi, okubhaliwego kolwimi IwesiNgesi kule ncwadi kuya kuphumelela. UMMiselo 4 (1) (c) we-POPI uyaqinisekisa imfuneko yopapasho ye-PAIA xa imisela ukuba "...incwadana iyaphuhliswa, ibekwe iliso, igcinwe kwaye yensiwe ifumanekе njengoko kuchaziwe kwicandelo le-14 nele-15 le-PAIA." Imfuneko yencwadana yongezwa ukuze iquke iimfuno zePOPI xa icandelo 17 lePOPI libonelela ukuba "...iqumrhu elinoxanduva kufuneka ligcine amaxwebhu azo zonke iinkqubo zokusebenza phantsi koxanduva lwalo njengoko kuchaziwe kwicandelo 14 okanye 51 lomthetho wokuKhuthaza uFikelelo kuLwazi.

Injongo yale ncwadana kukuqinisekisa ukuba uMasipala (iqumrhu loluntu ngokwe-PAIA nePOPIA) uyahambelana neemfuno zePAIA kunye nePOPIA.

### **3. IINKUKACHA NGOKWECANDELO LE-14 LE-PAIA**

#### **3.1 INJONGO YE-PAIA INCWADI**

Le ncwadana ye-PAIA iluncedo kuluntu ukuba-

3.1.1 Ijonde uhlobo lwemiqulu esele ikhona kuMaspala, ngaphandle kwesidingo sokungenisa isicelo esisemthethweni se-PAIA;

3.1.2 kubekho nokuqonda malunga nendlela yokwenza isicelo sokufikelela kumqulu yeMzimvubu Local Municipality;

3.1.3 kufikeleleke kuzo zonke iinkukacha ezifanelekileyo zoqhagamshelwano zabantu abaza kunceda uluntu ngeerekodi abajonge ukufikelela kuzo;

3.1.4 kwaziwe zonke izisombululo ezifumanekayo kuMzimvubu Local Municipality malunga nesicelo sokufikelela kwimiqulu, phambi kokuba uye kuMlawuli okanye kwiiNkundla;

3.1.5 kuchazwe iinkonzo ezifumanekayo kuluntu oluphuma kuMasipala waseMzimvubu, kunye nendlela yokufikelela kwezo nkondo;

3.1.6 kucaciswe nesikhokelo sendlela yokusebenzisa i-PAIA, njengoko ihlaziwe nguMlawuli kunye nendlela yokufumana ufilelelo kuyo;

3.1.7 ukuba iqumrhu liya kuqhuba iinkukacha zoluqu, injongo yokusetyenzwa kolwazi lomntu kunye nenkcazo yeendidi zezifundo zenkukacha kunye nolwazi okanye iindidi zolwazi olunxulumene noko;

3.1.8 kwaziwe ukuba uMasipala wenze isicwangciso sokudlulisa okanye ukuqhuba iinkukacha zoluqu ngaphandle kweRiphabhliko yoMzantsi Afrika kunye nabamkeli okanye iindidi zabamkeli apho iinkukacha zoluqu zinokunikwa; kwaye

3.1.9 kwaziwe ukuba uMasipala unazo na iindlela zokhuseleko ezifanelekileyo ukuqinisekisa ukuba yimfihlo, imfezeko kunye nokufumaneka kolwazi lobuqu oluza kuqwalaselwa.

#### **4. UKUSEKWA KOMASIPALA UMZIMVUBU LOCAL MUNICIPALITY**

Umasipala UMzimvubu Local Municipality wasekwa nguMphathiswa ojongene neNtsebenziswano kuRhulumente neMicimbi yezeMveli eMpuma Koloni, ngokwecandelo le-12 loMthetho wooRhulumente beNginji: uMthetho wamaSebe ooMasipala, we-117 ka-1998 njengoko ulungisiwe.

##### **4.1. linjongo/iSigunyaziso**

Isigunyaziso sikaMasipala UMzimvubu Local Municipality ngokweCandelo le-152 (1) loMgaqo-siseko welizwe loMzantsi Afrika kukuphumeza iinjongo zorhulumente wasekhaya:

- ukubonelela uluntu lwenginqi ngorhulumente wedemokhrasi nonoxanduva lokuphendula;
- ukuqinisekisa ukunikezelwa kweenkonzo kuluntu ngendlela ezinzileyo;
- ukukhuthaza uphuhliso lwentlalo noqoqosho;
- ukukhuthaza indawo engqongileyo ekhuselekileyo nempilo; kwaye
- ukukhuthaza ukubandakanyeka koluntu kunye nemibutho yasekuhlaleni kwimiba yorhulumente wasekhaya.

##### **4.2 Ugunyaziso loWiso-mthetho**

Umasipala usebenza ngokwesakhelo sowiso-mthetho esinemithetho eyahlukeneyo, ebandakanya:

Umthetho	Ugunyaziso
UMthetho wokuCandwa kooMasipala, wama-27 ka-1998	Lo mthetho ubonelela ngokucandwa kwemida kamasipala ligunya elizimeleyo.
UMthetho wamaSebe ooMasipala, we-117 ka-1998	Lo mthetho ubonelela ngoku: <ul style="list-style-type: none"><li>● ukusekwa koomasipala ngokweemfuno ezinxulumene neendidi neentlobo zoomasipala.</li></ul>

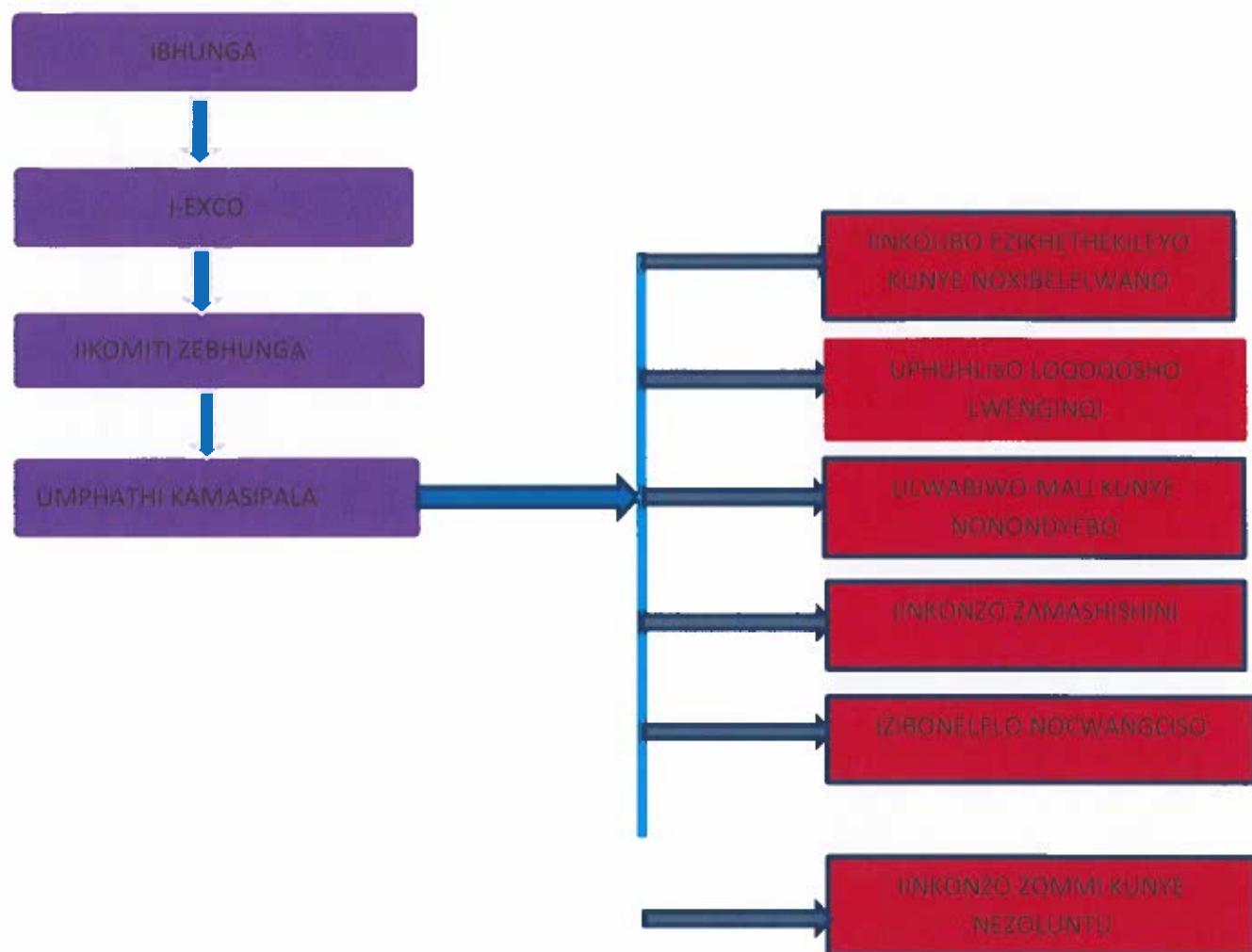
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● ulwahlulo olufanelekileyo lwemisebenzi namagunya phakathi kweendidi zoomasipala.</li> <li>● Ulawulo lweenkqubo zangaphakathi, izigqeba, kunye nabaphathi-zikhundla zoomasipala.</li> </ul>
UMthetho weeNkqubo zikaMasipala, wama-32 ka-2000	<p>Lo mthetho ubonelela ngoku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ezona ndlela zingundoqo kunye neenkqubo eziyimfuneko ukuze oomasipala baqhubele phambili ekuphuculen iintlalo noqoqosho loluntu lwenginqi.</li> <li>● echaza ubume bomthetho kamasipala.</li> <li>● amagunya nemisebenzi kamasipala.</li> <li>● ubonelele ngokuthatha inxaxheba koluntu.</li> </ul>
UMthetho woLawulo IweMali kaMasipala, wama-56 ka-2003	<p>Umthetho ubonelela ngoku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ukuqinisekisa ulawulo olululo noluzinzileyo lwemicimbi yezemali yoomasipala namanye amaziko kwinqanaba likarhulumente wenginqi.</li> <li>● ukuseka izithethe kunye nemigangatho yecandelo likanondyebo kwicandelo likarhulumente wenginqi.</li> </ul>
UMthetho weRhafu yePropati kaMasipala, wesi-6 ka-2004 njengoko uhlonyelwe nguMthetho, wama-29 ka-2014.	<p>Umthetho ubonelela ngoku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ukulawula amagunya kamasipala okumisela iirhafu zepropati.</li> <li>● ukwenza amalungiselelo okuba oomasipala baphumeze inkqubo yokukhululwa elubala nelungileyo.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● ukwazisa izaphulelo ngemigaqo-nkqubo yokuhlela.</li> <li>● ukwenza ulungiselelo Iweendlela zoqingqo-maxabiso ezinobulungisa nobulungisa beepropati.</li> <li>● ukwenza amalungiselelo enkqubo yokuchasa nokubhena.</li> </ul> <p>UMthetho-siHlomelo weRhafu yePropati kamasipala, wowama-2014 ujolise ekuboneleleni ngezilungiso ezohlukeneyo ezifakelweyo, kunye nokususwa ukuze kunyuswe ingxelo eyiyo, ukuthotyelwa kweenkqubo nemigaqo ephathelele kulo Mthetho.</p>
UMthetho woLawulo IweNtlekele, wama-57 ka-2002	<p>Urmthetho ubonelela ngoku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ukudibanisa kunye nokulungelelaniswa komgaqo-nkqubo wolawulo Iweentlekele.</li> </ul>
UMthetho-siHlomelo woLawulo IweNtlekele, we-16 ka 2015	<ul style="list-style-type: none"> <li>● ukulungela olungxamisekileyo, ukuphendula ngokukhawuleza nangempumelelo kwintlekele kunye nokubuyisela emva kweentlekele.</li> <li>● ukusekwa kwamaziko eentlekele kuzwelonke, kwiphondo nakumasipala.</li> </ul> <p>Isihlomelo somthetho sibonelela ngengcaciso yomgaqo-nkqubo ogxile ekubuyiseleni kwisimo sangaphambili kunye nokusebenza kwamaziko olawulo Iweentlekele.</p>
UMthetho we-Intergovernmental Relations Framework Act, we-13 ka-2005	Injongo yesi senzo:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● kukuseka isikhokelo kurhulumente wesizwe, wephondo noomasipala ukuze bakhuthaze kwaye baququzelele ubudlelwane phakathi koorhulumente.</li> <li>● Ukubonelela ngeendlela kunye neenkqubo zokuququzelela ukusonjululwa kwamabamba phakathi koorhulumente.</li> </ul>
UMthetho woCwangciso IweMihlaba kunye noLawulo lokuSetyenziswa koMhlaba, we-16 ka-2013	<p>UMthetho ubonelela ngoku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● isakhelo socwangciso Iwesithuba nolawulo lokusetyenziswa komhlaba kwiriphabliko.</li> <li>● ibonelela ngenkqubo-sikhokelo yokubeka iliso, ulungelelwaniso kunye nophononongo Iwesicwangciso sesithuba kunye nenkqubo yolawulo lokusetyenziswa komhlaba.</li> <li>● ijongana nokungalingani kwesithuba nolawulo Iwangaphambili.</li> <li>● ibonelela ngokusekwa, imisebenzi, kunye nokusebenza kweziGqeba zoCwangciso zikaMasipala.</li> <li>● ilawula ukuququzelelwka kunye nokunyanzeliswa kwamanyathelo okusetyenziswa komhlaba kunye nophuhliso.</li> </ul>

## 5. ULWAKHIWO NEMISEBENZI KAMASIPALA

### 5.1 Ulwakhiwo



Umasipala uquka ulawulo lwakhe kunye neBhunga elibandakanya ooCeba abangama-55 kubo bobabini abanyuliweyo (abameli beewadi ezingama-28) kunye nabameli (ooceba abangama-27).

Umelo lweqela lubekwe ngezantsi:

- iAfrican National Congress
- iAfrican Independent Congress
- iAfrican Transformation Movement
- iDemocratic Alliance
- iUnited Democratic Movement
- iEconomic Freedom Fighters

Umasipala unoSodolophu kunye noSomlomo okwanguSihalo weBhunga likaMasipala. Imisebenzi yemihla ngemihla kunye nokuthathwa kwezigqibo zikamasipala kwenze ka ngoMphathi kaMasipala njengentloko yoLawulo. UMzimvubu Local Municipality unale Komiti yeMicimbi yeSebe elandelayo esekwe ngokwecandelo lama-80 loMthetho wamaSebe ooMasipala, we-117 ka-1998:

- Iziseko zophuhliso noCwangciso
- Abemi kunye neeNkonzo zoLuntu
- Uphuhliso loQoqosho IweNginqi
- Uhlahlo Iwabiwo-mali kunye noNondyebo
- linkonzo zoShishino
- liNkubo eziZodwa kunye noNxibelelwano

## 5.2. Amandla kunye neMisebenzi ye UMzimvubu Local Municipality

UMzimvubu Local Municipality usebenza ngokwenkubo-sikhokelo yowiso-mthetho equlathe imithetho eyahlukeneyo. Umasipala unegunya lowiso-mthetho nelolawulo kwaye unikwe igunya lokulawula ngokwakhe, imicimbi yorhulumente wasekhaya yoluntu njengoko kuchaziwe kwicandelo le-156 nele-229 loMgaqo-siseko welizwe loMzantsi Afrika.

Ngokwemithetho elawula oorhulumente beenginqi, amagunya nemisebenzi kaMaspala abandakanya phakathi kwezinye izinto:

- ukumisela iirhafu kwipropati kunye neentlawulo ezongezelelweyo kwimirhumo yeenkonzo ezinikezelwa ngumasipala okanye egameni lakhe;
- ulawulo lwenkunkuma eqinileyo;
- imithetho yokwakha;
- ukukhuthazwa kokhenketho lwasekhaya;
- ucwangciso lukamasipala;
- izithuthi zikawonke-wonke zikamasipala;
- amanzi esiphango;
- imimiselo yorhwebo;
- iibhodi zezaziso kunye nokuboniswa kweentengiso kwiindawo zikawonke-wonke;
- amangcwaba, indawo yokungcwaba kunye nendawo yokutshisa izidumbu;
- ulawulo lwenkathazo yoluntu;
- ulawulo lwamashishini athengisa utywala kuluntu;
- ukukhutshwa kweelayisenisi kunye nokulawulwa kwezenzo ezithengisa ukutya kuluntu;
- izinto eziluncedo ekuhlaleni;
- amaziko ezemidlalo asekuhlaleni;
- iipaki zikamasipala kunye nolonwabo;

- iindlela zikamasipala;
  - uncoliseko lwengxolo;
  - iiponti;
  - izibane zesitalato;
  - urhwebo lwasesitalatweni;
  - izithuthi kunye neendawo zokupaka;

**6.IINKUKACHA ZOQHAGAMSHELWANO EZIPHAMBILI UKUFUMANA ULWAZI  
KWIMZIMVUBU LOCAL MUNICIPALITY**

**Physical Address** \_\_\_\_\_ **Postal Address** \_\_\_\_\_

Dabula Street P/Bag X9020

Sophia KwaBhaca

KwaBhaca 5090

5090

67 Ch

eMaXesibeni

4735

Incom

Inzamhala ugefalej: 039-255-0163

Final version submitted

#### Introducing the new framework: the $\alpha$ -S

www.springerlink.com · www.springer.com · www.springer.de · www.springer.it

Journal of Glaucoma, Volume 11, Number 1, February 2005, pp 1–10

ISIKUANDA: MÄNNELPÄÄ MONGE.

09116688 033 255 0510

Uitnevelle: [Nota.Tubela@umzimvuba.gov.za](mailto:Nota.Tubela@umzimvuba.gov.za)

İdâlesi yepisi: P/Bag A9020, Kwabhaça, 5090

Iddilesi yendawo: Dabula Street, Sophia, KwaZulu-Natal, 3090

Isekela Gosa Lolwazi

Igama: Mrs Thozama Madotyeni-Ngcogca

## Isihlalo: Senior Manager: Corporate Services

Umnxeba: 039 255 8500

I-meyile: [Ngcongca.Thozama@umzimvubu.gov.za](mailto:Ngcongca.Thozama@umzimvubu.gov.za)

Idilesi yeposi: P/Bag X9020, KwaBhaca, 5090

Idilesi yendawo: Dabula Street, Sophia, KwaBhaca, 5090

### **Isekela Gosa LoLwazi**

Igama: Mrs Celiwe Nenemba

Ukutyunjwa: Manager Kwi-office kaMasipala

Umnxeba: 039 255 8510 / 88

I-meyile: [Nenemba.Celiwe@umzimvubu.gov.za](mailto:Nenemba.Celiwe@umzimvubu.gov.za)

Postal Address : P/Bag X9020, KwaBhaca, 5090

Physical Address: Dabula Street, Sophia, KwaBhaca, 5090

### **7. IKOMISHINI YAMALUNGELO OLUNTU NOMLAWULI WEZENGCACISO**

IKomishoni yamaLungelo oLuntu ngaphambili ibinoxanduva lwemisebenzi ethile njengoko ibonelelwwe kwi-PAIA. I-Information Regulator ithathele kuyo imisebenzi yesigunyaziso enxulumene ne-PAIA ukususela nge-30 Juni 2021. Oku kalandela isibhengezo esenziwe nguMongameli wamacandelo 110 ne-114(4) lePOPIA, ebonelela ngolungiso Iwe-PAIA kunye nodluliselo olusebenzayo, yemisebenzi ethile eyayifudula isenziwa yiKomishoni yamaLungelo oLuntu yaseMzantsi Afrika kuMlawuli woLwazi. Isahluko sesi-5 sePOPIA sijongene nokusekwa koMlawuli woLwazi kwaye icandelo lama-40 lichaza amagunya, imisebenzi kunye nemisebenzi yoMlawuli:

- ukusingatha izikhala;
- ukukhutshwa komgaqo wokuziphatha;
- uthethathethwano namaqela anomdla; kwaye
- ukubeka iliso kunye nokunyanzelisa kokuthotyelwa kwePOPIA

### **8. UKUFUMANEKA KWALE NCWADI ICANDELO LE-14(3) LE-PAIA]**

Le ncwadana iya kwenziwa ifumanekе kwiKomishoni yamaLungelo oLuntu ngokungqinelana nomhlathi 4(1) weMigaqo ebhengezwe ngokwePAIA, kwaye iya kupapashwa kwi-Website kamasipala

(<http://www.umzimvubu.gov.za>). likopi zale ncwadana ziya kufumanekа nakwii-ofisi zikamasipala zolwamkelo ukuze zifundwe. Intlawulo emiselweyo iyasebenza xa iikopi kufuneka zenzelwe abaceli.

### **9.ISIKHOKELO SOKUSETYENZISWA KWE-PAIA KWAYE NOKUFUMANA UFIKELELO KWISIKHOKELO**

9.1. UMLawuli, ngokwecandelo 10(1) le-PAIA, uye wahlaziya waza wenza ukuba kufumanekе iSikhokelo esihlaziyiweyo sendlela yokusebenzisa i-PAIA ("iSikhokelo"), ngendlela eqondakala lula, njengoko kunokufunwa ngokufanelekileyo ngumntu onqwenela ukusebenzisa naliphi na ilungelo elixelwe kwi-PAIA kunye nePOPIA.

- 9.2. IsiKhokelo sifumaneka ngolwimi ngalunye kwilwimi ezisemthethweni.
- 9.3. Esi siKhokelo sikhankanywe ngasentla siqulathe inkcazo-
- 9.3.1. linjongo ze-PAIA kanye nePOPIA;
- 9.3.2. Idilesi yeposi neyesitalato, inombolo yomnxeba neyefeksi kwaye, ukuba ikhona, idilesi yemeyile ye-elektroniki yo-
- 9.3.2.1. IGosa loLwazi lwalo lonke iqumrhu loluntu, kanye
- 9.3.2.2. Onke amaSekela eGosa IweNkukacha kuwo onke amaqumrhu karhulumente nawabucala atyunjwe ngokwecandelo 17(1) le-PAIA1 kanye necandelo lama-56 lePOPIA2;
- 9.3.3. Indlela kanye nohlobo lwasicelo eso-
- 9.3.3.1. Ukufikelela kwimiqulu namathala equmrhu loluntu elixelwe kwicandelo 113; kwaye
- 9.3.3.2. Ukufikelela kwimiqulu yequmrhu labucala elixelwe kwicandelo 504;
- 9.3.4. Uncedo olufumanekayo kwiGosa loLwazi lombutho woluntu ngokwePAIA kanye nePOPIA;
- 9.3.5. Uncedo olufumanekayo kuMlawuli ngokwe-PAIA nePOPIA;
- 9.3.6. Zonke izisombululo ezikhoyo emthethweni malunga nesenzo okanye, ukusilela ukwenza ngokubhekiselele kwilungelo okanye umsebenzi onikwe okanye obekwe yi-PAIA nePOPIA, kubandakanya nendlela yokufaka-
- 9.3.6.1. Isibheno sangaphakathi;
- 9.3.6.2. Isikalazo kuMlawuli; kwaye
- 9.3.6.3. Isicelo enkundleni ngokuchasene nesigqibo segosa lolwazi loluntu, isigqibo sesibheno sangaphakathi okanye isigqibo soMlawuli okanye isigqibo sentloko yequmrhu labucala;
- 9.3.7. Amalungiselelo ecandelo 145 kanye nele-516 afuna ukuba iqumrhu likarhulumente kanye nequmrhu labucala, ngokulandeelanayo, liqulunge incwadana yemigaqo, kanye nendlela yokufikelela kwincwadana yemigaqo.
- 9.3.8. Amalungiselelo ecandelo 157 nele-528 abonelela ngokubhengeza ngokuzithandela kweendidi zemiqulu, liqumrhu likarhulumente kanye nequmrhu labucala, ngokulandeelanayo;
- 9.3.9. Izaziso ezikhutshwe ngokwemiqathango yecandelo 229 kanye ne-5410 malunga nemirhumo emayihlawulwe ngokunxulumene nezicelo zokufikelela; kwaye
- 9.3.10. Imimiselo eyenziwe ngokwecandelo 9211.
- 9.4. Uluntu lunokuhlola okanye lwenze iikopi zesiKhokelo kwii-ofisi zikawonke-wonke okanye zabucala, kubandakanya ne-ofisi yoMlawuli, ngeeyure eziqhelekileyo zokusebenza. IsiKhokelo sinokufumaneka-
- 9.4.1. ngesicelo kwiGosa loLwazi;
- 9.4.2. kwiqongalonxibelewano yoMlawuli (<https://www.justice.gov.za/inforeg.org.za>).

## **10. IZICELO ZOKUFIKELELA KULWAZI (11 wePAIA)**

Wonke umntu unelungelo lokucela ufilelela kulwazi olushicileweyo olugcinwe ngumasipala, ngokuxhomekeke ekubeni isicelo senziwe kwifomu emiselweyo kwaye iintlawulo ezimiselweyo zihlawulwe. Ukufikelela kukwaxhomekeke kwimihlabo yokungabandakanywa okanye yokwaliwa efunyenwe kwiSahluko sesi-4 se-PAIA. Isicelo sinokwenziwa nguye nabani na ozenzela iminqweno yakhe okanye osebenzela umntu ongakwaziyo ukwenza oko ngokwakhe.

### **10.1 Inkqubo yokucela imiqulu**

Umceli kufuneka agcwalise ifomu emiselweyo:

- (a) inokufumaneka kwiMimiselo ye-PAIA;
- (b) ikwikhasi leSAHRC ku [www.sahrc.org.za](http://www.sahrc.org.za) and [www.inforegulator.org.za](http://www.inforegulator.org.za);
- (c) iqhotyoshelwe kwelu xwebhu **njengeSihlomelo “A”**; okanye
- (d) ifumaneka kumasipala.

### **10.2 Inkqubo**

Isicelo solwazi kufuneka singeniswe ku:

The Information Officer / Municipal Manager

Private Bag X9020

KWABHACA

5090

Attention: Mr GPT Nota

Umnxeba: 039 255 8500

Ifeksi: 039 255 0167

imeyile: [Nota.Tobela@umzimvubu.gov.za](mailto:Nota.Tobela@umzimvubu.gov.za) / [Nenemba.Celiwe@umzimvubu.gov.za](mailto:Nenemba.Celiwe@umzimvubu.gov.za)

### **Uhlobo lwezelalo (18 wePAIA)**

a) Ufilelela kulwazi olungaumanekiyo msinya, kufuneka lucelwe ngokubhaliweyo kwifomu emiselweyo, Ifomu A iqhotyoshelwe apha njenge **IsiHlomelo “A”** kwaye ithunyelwe kwiGosa loLwazi okanye iSekela leGosa loLwazi.

**Ifomu yesicelo kufuneka ikhathshwe yintlawulo emiselweyo yesicelo.**

a) Isicelo kufuneka sichaze ngokucacileyo ukuba loluphi ulwazi olufunekayo, nokuba ikopi yemiqulu iyafuneka, okanye umceli angathanda ukujonga ingxelo kwi-ofisi kamasipala.

(b) Ukuba umenzi-sicelo ucela ufilelelo ngohlobo oluthile, kufuneka afikelele ngendlela acele ngayo. Lo mqaqo uyasebenza, ngaphandle kokuba ukwenza njalo kuya kuphazamisana ngokungafanelekanga nokusebenza kukamasipala, okanye konakalise ingxelo, okanye kwaphule ilungelo lokushicilela elingelilo elikamasipala.

c) Ukuba ngezizathu ezibambekayo, ufilelelo alunakunikwa ngendlela efunwayo, kodwa ngenye indlela, intlawulo kufuneka ibalwe ngokwendlela ebicelwe kuqala ngumceli. Ukuba, ukongeza kwimpendulo ebhaliwego kwisicelo sakhe serekhodi, umceli ufunu ukwaziswa malunga nesigqibo ngayo nayiphi na enye indlela, umzekelo ngomnxeba, oku kufuneka kuboniswe [s 18(2)(e) ye-PAIA].

d) Xa umenzi-sicelo engakwazi ukufunda okanye ukubhala okanye enokukhubazeka, isicelo sinokwenziwa ngomlomo apha iGosa IoLwazi okanye iSekela leGosa IoLwazi liyakugcwalisa ifomu egameni lomceli. IGosa IoLwazi okanye iSekela-Gosa leNgcaciso liya kunikezela olo ncedo lufanelekileyo simahla, njengoko luyimfuneko ukuze umceli akwazi ukuthobela icandelo 18(1) le-PAIA.

e) Ukuba ngaba umfaki-sicelo wenze isicelo sofikelelo esingahambelaniyo necandelo 18(1), iGosa IoLwazi okanye iSekela leGosa IoLwazi elichaphazelekayo, linokwala isicelo ukuba:

Umceli waziswe ngenjongo yokwala isicelo kwaye iGosa IoLwazi okanye iSekela leGosa IoLwazi okanye elinye igosa liya kunika umceli ithuba elifanelekileyo lokuguqula isicelo sakhe ukuze athobele icandelo 18(1) le-PAIA.

#### **Isicelo egameni lomnye umntu**

a) Ukuba isicelo senziwa egameni lomnye umntu, umenzi-sicelo kufuneka angenise ubungqina besikhundla asenza ngaso isicelo, ngendlela eyanelisa iGosa IoLwazi [icandelo 18(2)(f) le-PAIA].

#### **Isicelo sabantu abakhubazekileyo**

(a)Ukuba umenzi-sicelo akakwazi ukufunda okanye ukubhala, okanye ukuba unokukhubazeka okumthintelayo ukugcwalisa ifomu emiselwego, unokwenza isicelo ngomlomo. IGosa IoLwazi liya kuthi ke ligcwalise ifomu egameni lomceli kwaye linike umceli ikopi yefomu egcwalisiwego [s 18(3) of PAIA].

(b) IGosa IoLwazi liya kunceda umfaki-sicelo ukuba athobele ezi mfuno zikhankanywe ngasentla zokucela ukufikelela kulwazi, kubandakanya nokuthumela umceli kwelinye iziko likarhulumente, ukuba kuyacaca ukuba isicelo solwazi bekufanele ukuba senziwe, kwelinye iqumrhu [ s 19 ye-PAIA].

#### **Ukudlulisewa kwezicelo (icandelo 20 le-PAIA)**

(1) Ukuba ngaba isicelo sofikelelo senziwe kulwazi olungekho kumasipala, okanye ulwazi olo luqhagamshelwe kwelinye iqumrhu likarhulumente, iGosa IoLwazi okanye iSekela leGosa IoLwazi liya kumnceda umfaki-sicelo ukuba enze isicelo kumasipala. iqumrhu loluntu elichaphazelekayo kwisithuba seentsuku ezilishumi elinesine (14) emva kokuba isicelo sifunyenwe.

(a) IGosa IoLwazi le-ULM linokudlulisela izicelo zemiquulu kwelinye iziko likarhulumente xa:

(i) Ingxelo ikwelo iqumrhu loluntu;

(ii) umba wemiquulu unxulunyaniswa ngokusondele ngakumbi nemisebenzi yelo ziko likarhulumente;

(iii) umqulu wenzelwe elo qumrhu loluntu, okanye yamkelwa kuqala lelo ziko; okanye

(iv) ingxelo iqulethe ulwazi lwezorhwebo apha elo ziko likarhulumente linomdla omkhulu worhwebo.

- b) Ukuba umasipala uphethe ingxelo enokuba lunchedo kwelinye iGosa IoLwazi lelinye iqumrhu likarhulumente, uyakuthumela ingxelo okanye ikopi yemiqulu leyo kwi gosa elo.
- (c) Ukuba isicelo sofikelelo kumqulu sigqithiselwe, naliphi na ixesha elimiselwe ukuggitywa komsebenzi onxulumene nesicelo, kufuneka libalwe ukusukela kumhla esifunyenwe ngawo liGosa IoLwazi ekuthunyelwe kulo. Onke amaxesha afanelekileyo asebenza kwisicelo solwazi kufuneka athotyelwe.

#### **Isaziso sodluliselo**

- (a) Xa isicelo sofikelelo sigqithiselwe, iGosa IoLwazi elenza udluliselo liya kwazisa ngoko nangoko umceli:
- (i) udluliselo;
  - (ii) izizathu zokudluliselwa; kwaye
  - (iii) ixesha ekufuneka kusetyenzwe ngalo isicelo [s 20(5) se-PAIA].

- (b) IGosa IoLwazi liya kuqinisekisa ngokufanelekileyo ukuba ingxelo ekucelwe ukufikelela kuyo iyagcinwa de kuthathwe isiggibo malunga nokufikelela kulwazi [s 21 of PAIA].

#### **Intlawulo yoMrhumo (22 wePAIA)**

- (a) Intloblo ezimbini zeentlawulo kufuneka zihlawulwe ngokwe-PAIA, ezizezi, **umrhumo wesicelo** kunye **nomrhumo wokufikelela**. Umceli ofuna ukufikelela kwingxelo eneenkcukacha zobuqu akufunwa ukuba ahlawule umrhumo wokucela. Wonke omnye umceli kufuneka ahlawule umrhumo omiselweyo ofanelekileyo. IGosa IoLwazi kufuneka ngesaziso lifune ukuba umenzi-sicelo ahlawule intlawulo emiselweyo yesicelo (ukuba ikhona) phambi kokuba kuqhubeke isicelo.

- b) Umceli unokufaka isibheno sangaphakathi, apha kufanelekileyo, okanye isicelo enkundleni ngokuchasene nentlawulo yesicelo.

- (i) Emva kokuba iGosa IoLwazi lenze isiggibo ngesicelo, umenzi-sicelo kufuneka aziswe ngeso sigqibo ngendlela umceli ebfuna ukwaziswa ngayo.

- (ii) Ukuba isicelo sivuniyiwe, enye intlawulo yofikelelo kufuneka ihlawulwe ukukhangela, ukulungiswa, ukwenziwa ngokutsha kunye nalo naliphi na ixesha elithe ladlula kwiyyure ezimiselweyo zokuphanda nokulungiselela ingxelo ukuze ichazwe.

- (c) Imirhumo emiselweyo iqulethwe kwiMigaqo ebhengezwe ngokwe-PAIA kwaye kufuneka ihlawulwe ngumceli phambi kokuba umasipala enze naziphi na imiqulu eceliweyo ifumanek kumceli. Ikopi yeshedyuli yemirhumo emiselweyo iqhotyoshelwe kolu xwebhu njengoko **IsiHlomelo “B”**. Intlawulo ziyahlawulwa, ngamaxesa omsebenzi, kwi-ofisi kamasipala yemali ekwisitalato iDabula, eSophia, KwaBhaca okanye kwa-67 Church Street, eMaXesiben. Kungenjalo, imirhumo inokuhlawulwa nge-Electronic Fund Transfer ngokweenkcukacha zebhanki ezingezantsi, kucatshulwe inombolo ye-PAIA njengenombolo yereferensi:

Igama le-akhawunti: First National Bank

Inombolo yeakhawunti: 6202218 3727

Inombolo yeSebe: 210821

Igama leSebe: kuMasipala weNginqi waseMzimvubu-Mount Frere

Isalathisi: Inombolo yesalathiso ye-PAIA kanye negama loMenzi-sicelo

e) Abantu abathile njengoko kuchaziwe **kwiSihlomelo “C”** baxolelwé ekuhlawuleni imirhumo yokufikelela [s 22(8)].

#### **Imiqulu engafumanekiyo/engekhoyo (s 23 ye PAIA)**

a) IGosa loLwazi okanye iSekela leGosa loLwazi liya kuthi ngengxelo efungelweyo/isiqinisekiso, lazise umceli kwimeko yokuba imiqulu ingafumaneki okanye ingekho kwaye onke amanyathelo afanelekileyo athathiwe ukufumana ingxelo eceliweyo, ebonelela ngokuzeleyo. izizathu.

#### **Ukurhoxiswa koFikelelo (s 24 ye PAIA)**

a) Izicelo zinokurhoxiswa de ulwazi lufumaneke. Umceli uya kuthi emva koko aziswe ngokufanelekileyo kwaye acelwe ukuba enze inkcazo ngeentsuku ezingamashumi amathathu (30) zokuba kutheni ulwazi lufuneka phambi kokuba luye kuluntu jikelele.

#### **Izigqibo ngesicelo nesaziso ngoko (s 25 ye PAIA)**

a) Umasipala uya kusiphendula eso sicelo zingaphelanga iintsuku ezingamashumi amathathu (30), ngaphandle kokuba isicelo siqulathe iimbono ezibangela ukuba kwandiswe ixesha. Apho kufuneka kwandiswe umda weentsuku ezingama-30, umenzi-sicelo uya kwaziswa anike ingcaciso yokuba kutheni oko kwandiswa oko kuyimfuneko. Ixesha elimiselweyo linokwandiswa kube kanye kuphela, kangangexesha elingaphezulu leentsuku ezingama-30 (iCandelo lama-26).

#### **Apho isicelo solwazi singenako ukufezekiswa, umceli uya:**

- kwaziswa ngelungelo lakhe lokwenza isicelo esisemthethweni phantsi kwe-PAIA.
- kwaziswa ngenyaniso yokuba iintlobo ezithile zezicelo zolwazi zinokwaliwa.
- kwaziswa ngelungelo lakhe lokubhena ukuba isicelo saliwe ekuqaleni.

### **11. IMIQULU / IINKUKACHA EZIZA KUCELWA NGOKUSEMTHETHWENI**

#### **NGOKUPHATHELELE KWE-PAIA IQUKA:**

- lingcebiso ngemivuzo
- limbuyekezo ze-UIF
- lingxelo zemali zonyaka
- Imiqulu yezimali

- Imiqulu yekhefu labasebenzi
- Imigaqo-nkqubo kunye neenkqubo zangaphakathi
- Amaxwebhu angemiba yoluleko
- Imbalelwano yangaphakathi ngamaxwebhu asemthethweni
- Amaxwebhu amalunga neemeeko zengqesho
- Imiqulu efunyenwe kumaziko abucala aphethwe ngumasipala
- Izivumelwano ezahlukeneyo ekungenwe kuzo phakathi kukamasipala kunye namaqumrhu abucala
- Amaxwebhu apha thelele kwiithenda neminye imiba enxulumene nokuthengwa kweempahla neenkonzo
- Imizuzu yeBhunga kunye neekomiti zalo ezahlukeneyo kunye neekomitana
- Isiseko senkukacha sabamkeli benkonzo, kubandakanywa kodwa kungaphelelanga kubahlali, abasebenzisi nkonz, ababoneleli, njalo-njalo.

## **12. IMIQULU KUNYE NEENDIDI ZEMIQULU EGCINWE NGUMASIPALA.**

**Inkazo yezifundo kunye neendidi zemiqulu egciniwego:**

"Imiqulu" kamasipala ibhekisa kwimiqulu eyenziwego okanye efunyenwe ngexesha loshishino, egcinwe njengobungqina bermisebenzi kamasipala, imisebenzi kunye neentengiselwano. Umasisipala ugcina iindidi ngeendidi zemiqulu enokufumaneka kwizimo ezahlukeneyo zamaziko onxibelewano, oko kukuthi, iphepha okanye i-elektroniki.

**Imiqulu ekhoyo nefumanekayo**

Imiqulu egcinwe ngumasipala ilawulwa ngokweemfuno zooVimba bePhondo. Le miqulu iyafumaneka ngokuxhomekeka ekuben umntu kufuneka acele ufilelo ngokwe-PAIA kwaye ngokuxhomekeke kolo Iwazi lungabandakanywa ekubhengezweni ngokoMthetho.

**UMasipala ugcina imiqulu kule mibandela kunye nezi ndidi zilandelayo:**

Iziseko zophuhliso	Ulawulo IweziThuthi eziNdleleni / uvavanyo
limephu kunye nezicwangciso	Iwemoto kunye nemiqulu yelaisensi
Izicwangciso Zokwakha	Uchaso kunye nokutshutshiswa
Ulwazi Iwejografi	Imiqulu yengozi
litayitile zeepropati zikamasipala	Ukubamba iingxelo/imiqulu

Imiquulu yokunyaneliswa kocwangciso Iwedolophu	Izohlwayo, umsila wengwe, amaphepha enkundla
Ulwazi ngomhlaba weBhunga	Ulwazi Iwelayisensi yemoto
Izicelo zokuqeshisa okanye zokuthenga ipropati	Izicelo zeelayisensi zabaFundi
Izicelo zocwangciso Iwedolophu kunye neemvume	Izicelo zelayisensi yokuqhuba Ulwazi malunga nokuhlaziwa kwelayisensi yokuqhuba
<b>Umbutho kunye noLawulo</b>	<b>Ulawulo IwezeMali Iwangaphakathi</b>
Ukunikezelwa Kwamagunya	lingxelo zoPhicotho Iwangaphakathi
Imigaqo-nkqubo	
liNkqubo zokuSebenza eziMgangatho	
lingxelo zeBhunga kunye neMizuzu	
lingxelo ezipsemthethweni zithunyelwe kuNondyebo	
UCwangciso loPhuhliso oluManyanisiweyo	
Indlela yokuziphatha kooCeba kunye nabasebenzi	
Irejista yamatyala	
ULawulo lokuSebenza kukaMasipala	
Irejista zikaMasipala zabantu abangathathi ntweni	
Ubudlelwane phakathi koorhulumente	

Inkxaso yeeKomiti zeWadi  ULawulo IweNtlekele	
<b>Ulawulo Iwenkunkuma</b>  Inkunkuma eqinileyo kunye neendawo zokulahla inkunkuma  UVavanyo IweMpembelelo yokuSingqongileyo	<b>Amathala eencwadi</b>  linkcukacha zobulungu kwithala leencwadi
<b>Ulwazi IwezeMali</b>  lintlawulo  Imiqulu yeVAT  li-invoyisi kunye namaxwebhu axhasayo  lingxelo zebhanki kunye nemiqulu yotyalo-mali  Amaxwebhu ezimali  lingxelo zamatyala kunye nembali yezemali  Uxolelwaniso lweebhanki zeBhunga  linkcukacha zeentlawulo ezenziwe kubabolekisi  lirenti ezhilawuliswayo kunye nasemva  Imiqulu yokuxabisa	<b>Iumqulu zabasebenzi</b>  Imigaqo-nkqubo yeHR kunye neenkqubo  linkcukacha zephakheji yomvuzo kunye nomvuzo  izithuba zabasebenzi, izibhengezo, kunye neentengiso  Imiqulu yabasebenzi  Imiqulu egcina iinkcukacha ze-EAP ( <i>ukukhathalelwa kwabasebenzi</i> )  Ukufunda nophuhliso umz.: izakhono  izicwangciso zophuhliso kunye noqequesho

Izivumelwano zokuqeshisa kwiipropati zikamasipala ezirentwayo	Isicwangciso sobulungisa kwezengqesho kunye neenkukacha-manani
Izivumelwano zentengiso yeepropati ezithintelwe ngumasipala	Imiqulu ye-UIF Imiqulu yokuthatha ikhefu
<b>Ikhonkco ionikezelo kunye noLawulo</b> <b>Iweempahla (assets)</b>  Ukuthengwa kwempahla  lirejista zeethenda  Unikezelo  Ukuphathwa nolawulo Iwempahla (assets)	<b>linkonzo zoLwazi IwangaPhakathi</b>  Ulawulo Iweerekhodi zangaphakathi  Imiba yokhuseleko Iwangaphakathi
<b>Unxibelewano</b>  Unxibelewano Iwangaphakathi  lintetho  Ushicilelo kumaqonga onxibelewano  linkcukacha zoqhakamshelo	<b>Ukuzimasa nokusingatha iintlanganiso nezinye iindibano</b>  Ukuthatha inxaxheba koluntu  li-IDPs

### **13. UMZIMVUBU LOCAL MUNICIPALITY WENZE NGAPHANDLE KWESINYANZELO**

#### **UKUFUMANEKA KWEMIQULU ETHILE NGAPHANDLE KWENDLEKO SEZICELO.**

Imiqulu ezichazwe apha ifumaneka lula nakwamsinya ngaphandle kokuba umntu acele urikelelo ngokwe-PAIA, kodwa apho kufanelekileyo, lemiqulu ihlala phantsi koqwalaselol IweGosa loLwazi okanye iSekela leGosa loLwazi ngokweCandelo le-15 (4) loMthetho). Yonke eminye imiqulu kufuneka zicelwe ngokusesikweni njengoko kuchaziwe kule ncwadana. Umrhumo othi ubizwe, xa uthe wafunwa ukuze urikelele Iwimiqulu ime ngoluhlobo lulandelayo.

- li-akhawunti zamatyala
- Izicwangciso zeDolophu zoCwangciso
- lincwadana yeendaba
- lincwadana yolwazi

- Imigaqo-nkqubo
- Lonke ulwazi lufumaneka simahla kwiziko loqhagamshelwano lukamasipala:  
[www.umzimvubu.gov.za](http://www.umzimvubu.gov.za)

## **14. UKUVINJWA UKUFUMANA IMIQULU ETHILE (33-46 wePAIA)**

(1) IGosa lolwazi okanye iSekela leGosa lolwazi linokungavumi ukuba kufikelelwwe kwimiqulu ethile phantsi kweemeko ezichazwe kwicandelo 33 ukuya ku46, kwisahluko sesi 4 se-PAIA.

UMzimvubu Local Municipality usenokungavumi ukunika ufikelelo kwimiqulu ngezi zizathu zilandelayo:

- a) Uukhuselwa okunyanzelekileyo kweziko labucala (mhlawumbi umntu).
- b) Ukhuseleko olusisinyanzelo lolwazi Iwezorhwebo Iwequmrhu labucala, ukuba imiqulu iqulethe:
  - Iimfiho zorhwebo zeziko labucala;
  - Ulwazi Iwezemali, Iwezorhwebo, Iwenzululwazi okanye lobuchwepheshwa ekunokuthi kubhengezwe kunokubangela umonakalo kwimali okanye kurhwebo kwelo ziko labucala;
  - Ulwazi oludizwe ngokuyimfiho liqumrhu labucala kuMaspala ukuba oku kubhengezwa kungabeka iqumrhu labucala engxakini kuthethathethwano okanye ukhuphiswano Iwezorhwebo.
- c) Uukhuselwa okunyanzelekileyo kolwazi oluyimfiho Iwamaqumrhu abucala ukuba lukhuselwe ngokwemiqathango yaso nasiphi na isivumelwano;
- d) Ukhuseleko olusisinyanzelo lokhuseleko lwabantu kunye nepropathi;
- e) Ukhuseleko olusisinyanzelo Iwemiqulu enokuthi ithathwe njengelungelo elilodwa kwiinkqubo zomthetho;

**Imisebenzi yorhwebo kaMaspala enokuquka:**

- Ulwazi Iwezemali, Iwezorhwebo, Iwenzululwazi okanye lobuchwepheshwa ekunokuthi ukubhengezwa kwalo kwenze umonakalo kwimali okanye kurhwebo lukamasipala.
- Ulwazi olunokuthi ukuba lubhengeziwe lubeke umasipala engxakini kuthethathethwano okanye ukhuphiswano Iwezorhwebo.
- Inkqubo yezobuxhakakhaka ephethwe ngumasipala kwaye ekhuselwe ngokusemtethweni.
- Ulwazi lophando lukamasipala okanye iqumrhu labucala, ukuba ukubhengezwa kwalo kuya kuveza isazisi sikamasipala, uphando oluphandiwego okanye umxholo wophando luya kubeka umasipala engxakini.

f) Izicelo zolwazi olucacileyo olungenamsebenzi, okanye oluphazamisayo okanye olubandakanya ukutyeshelwa kwemithombo ngokungekho ngqiqweni ngokwecandelo 45 le-PAIA.

## **15. ISAZISO NOKUNGENENELA KWEQUMRHU LABUCALA (ISAHLUKO 5)**

### **15.1 Isaziso esiya kumaQumrhu abucala (47 wePAIA)**

- a) IGosa loLwazi okanye iSekela-Gosa leNgcaciso kufuneka lithathe amanyathelo afanelekileyo ukwazisa amaQumrhu labucala lawo okanye umqulu onxulumene nesicelo ngokukhawuleza kangangoko kunokwenzeka, kodwa kuyo nayiphi na imeko, kwiintsuku ezingama-21 emva kokuba isicelo sifunyenwe.
- b) Iqumrhu elizimeleyo okanye labucala linokuthi, kwiintsuku ezingama-21 emva kokwaziswa, lenze ingxelo ebhaliwego okanye yomlomo kwiGosa loLwazi okanye kwiSekela Gosa loLwazi ukuba kutheni isicelo kufuneka saliwe okanye linike imvume ebhaliwego yokubhengeza ingxelo kumceli.

### **15.2 Isigqibo sokumelwa ngamaQumrhu abucala (49 wePAIA)**

- a) IGosa loLwazi kufuneka kwiintsuku ezingama-30 lithathe isigqibo sokuba liyasivuma na isicelo sofikelelo kwaye lazise iqumrhu labucala ngokufanelekileyo. Ukuba isicelo sofikelelo sivuniwe, isaziso kufuneka sichaze:

- izizathu ezaneleyo zokwamkela isicelo, kubandakanywa nezibonelelo zalo Mthetho ekujongwe kuwo;
- ukuba iqumrhu labucala lingafaka isibheno sangaphakathi okanye isikhala zo kuMlawuli woLwazi okanye isicelo, njengoko imeko injalo, ngokuchasene nesigqibo kwiintsuku ezingama-30 emva kokunikezelwa kwesaziso, kunye nenqubo yokufaka isibheno sangaphakathi okanye isicelo;
- ukuba umenzi-sicelo uya kunikwa ufilelelo kumqulu emva kokuphela kwexesha elifanelekileyo; kwaye
- ngaphandle kokuba eso sibheno sangaphakathi okanye isikhala zo okanye isicelo enkundleni sifakwe phakathi kwelo xesha.

## **16. IZISOMBULULO EZIFUMANEKAYO XA UMASPALA WASE MZIMVUBU ETHE WENZA OKANYE WANGENZI OKUTHILE**

Umthetho osebenzayo kurhulumente wenginqi unokunikezela ngamanyathelo ngophononongo lwangaphakathi okanye inkqubo yokubhena. Ukuba le nkqubo ifikelele esiphelweni, okanye akukho sibonelelo senziwego senkqubo enjalo, kungaqhagamshelwana nenkundla ukuze kufumanek

umyalelo ofanelekileyo ngokoMthetho Okhuthaza Ukuphatha Ngobulungisa (*Promotion of Administrative Justice*), wama-2000.

Imibuzo, izikhalaZo, okanye izimvo malunga nalo naluphi na unikezelo Iwenkonzo ngumasipala lunokwenziwa ngolu hlobo lulandelayo:

Umnxeba: 039 255 8500 NgoMvulo ukuya ngoLwesine: 07h45 ukuya 16h30

uLwesihlanu: 07h45 ukuya 15h15

I-imeyile: [enquiries@umzimvubu.gov.za](mailto:enquiries@umzimvubu.gov.za)

#### Okanye

Ukundwendwela umasipala okwisitalato iDabula, Sophia, KwaBhaca okanye 67 Church Street, eMaXesibeni.

#### 16.1 Isibheno sangaphakathi (s 74 se-PAIA)

Umceli unokufaka isibheno sangaphakathi kumasipala ngokuchasene nesiggibo seGosa loLwazi okanye iSekela leGosa loLwazi ukuba:

- isicelo sofikelelo saliwe;
- iimali ezibizwayo azamkelekanga;
- ixesha apho isiggibo malunga nokufikelela kumqulu kufuneka senziwe landisiwe;
- ukufikelela kumqulu akubonelwanga ngohlobo oluceliwego; kwaye
- Iqumrhu labucala lingafaka isibheno sangaphakathi kumasipala ngokuchasene nesiggibo seGosa loLwazi okanye iSekela leGosa loLwazi lokudiza ulwazi olunxulumene nomntu wesithathu.

#### Inkubo yangaphakathi yesibheno nemirhumo yokubhena (75(1) we-PAIA)

Isibheno kufuneka sifakte kwiFomu B emiselweyo ekhutshwe ngokwe-PAIA. Ikopi yefom iqhotyoshelwe kolu xwebhu njengeSihlomelo “D”. ikopi zazo zikwafumaneka kumasipala kwi-ofisi yeGosa loLwazi ekubhekiselwe kulo kolu xwebhu. Ifomu ikwafumaneka nakwiwebhusayithi kamasipala.

- a) Isibheno kufuneka sifakte phakathi kweentsuku ezingama-60 okanye ukuba isaziso esiya kwiqumrhu labucala siyafuneka ngokwemigaqo ye-49(1)(b) ye-PAIA, kwiintsuku ezingama-30 emva kokuba isaziso sinikezelwe kumbheni wesiggibo ekubhenelwa kuso, okanye ukuba isaziso kumfaki-sibheno akufuneki, emva kokuba isiggibo sithathiwego.
- b) Isibheno kufuneka sihanjiswe okanye sithunyelwe ngefeksi, idilesi ye-imeyile yobuxhakaxhaka okanye sithunyelwe kwidilesi yeGosa loLwazi.
- c) Umntu lowo ufaka isibheno kufuneka anike izizathu zesibheno sangaphakathi, indlela anqwenela ukwaziswa ngayo ngesiggibo malunga nesibheno kwaye kufuneka ahlawule intlawulo emiselweyo yesibheno (ukuba ikhona) [s 75(3) ye-PAIA].

- d) iGosa IoLwazi liyakuvumela ukufakwa emva kwexesha kwasibheno kuphela ukuba izizathu zokubhena zithembekile. Lowo ufaka isibheno uya kwaziswa ukuba isibheno sakhe sivunyiwe okanye sikhatiyiwe.
- e) Isiggibo ngesibheno sangaphakathi sinokumiswa de umrhumo wesibheno ube uhlawulwe.
- f) Ukungeniswa kwasibheno sangaphakathi kwiGosa IoLwazi [s 75(4) of PAIA], iGosa IoLwazi kufuneka lingenise isibheno sangaphakathi, phakathi kweentsuku ezili-10 zokusebenza emva kokusifumana kwaso kwibhodi yesibheno ngembalelwano ukuze siqwalaselwe.
- g) Ibhodi yesibheno kufuneka, kwangaxeshanye, ibonelelwe ngezizathu zesiggibo seGosa IoLwazi ekwafakwe ngalo isibheno sangaphakathi kunye neenkukacha zalo naliphi na iqumrhu labucala elinokubandakanya.

**Isaziso kunye nokumelwa li liqumrhu langaphandle (76 wePAIA)**

- (a) Xa ibhodi yesibheno iqwałasela isibheno sangaphakathi esichasene nokwaliwa kwasicelo sokufikelela kwimiQulu yequmrhu labucala, ukubhengezwa kwayo kunokubandakanya ukutyhilwa ngokungekho ngqiqweni kolwazi lobuqu, enokwenzakalisa umdla kwiQumrhu labucala kwezorhwebo okanye kwezezimali, ukophulwa kwentembeko, ibhodi yesibheno kufuneka yazise iqumrhu labucala ngesibheno kwiintsuku ezingama-30 emva kokusifumana.
- (b) Ibhodi yesibheno kufuneka inike iqumrhu labucala inkcazo yeziqulatho zesibheno, iinkukacha zombheni kwaye kufuneka ichaze ukuba ibhodi yesibheno inolovo lokuba kuya kuba lunchedo kuluntu ukuba ulwazi luchazwe. Iqumrhu labucala ke lineentsuku ezingama-21 zokwenza isindululo esibhaliwego kwibhodi yesibheno sokuba kutheni isicelo solwazi singavunywa okanye, kungenjalo, linike imvume ebhaliwego yokubhengeza ingxelo kumceli.
- (c) Xa ibhodi yeziqheno iqwałasela isibheno sangaphakathi esichasene nokwamkelwa kwasicelo sokufikelela kulwazi, ibhodi yesibheno kufuneka imazise umceli ochaphazelekayo ngesibheno kwiintsuku ezingama-30 emva kokusifumana. Iqumrhu labucala linentsuku ezingama-21 zokwenza isindululo esibhaliwego sokuba kutheni ukufikelela kumqulu kufuneka kuniķezelwe.

**Isiggibo sesibheno sangaphakathi nesaziso saso (77 wePAIA)**

- a) Xa ethatha isiggibo ngesibheno sangaphakathi, umasipala angasiqinisekisa eso sigqibo okanye enze isiggibo esitsha. Oku kufuneka kwensiwe kwiintsuku eziyi-30 emva kokufunyanwa kwasibheno sangaphakathi, okanye kwiintsuku ezi-5 zokusebenza emva kokufumana ingxelo ebhaliwego malunga nesibheno.
- b) Umasipala kufuneka ngoko nangoko azise umbheni, okanye iqumrhu labucala elibandakanyekayo kunye nalowo ebefaka isicelo ngesiggibo kwaye kufuneka anike nezizathu zesiggibo. Ukuba umasipala uyasilela ukuthobela ezi nkqubo zingentla kunye namaxesha

amisiweyo okuqwaleselwa kxesibheno sangaphakathi, kuya kuthathwa ngokuba umasipala usichithile isibheno sangaphakathi.

#### **16.2 Isicelo enkundleni (s 78 wePAIA)**

- a) Umenzi sicelo okanye iqumrhu labucala nalo liya kwazisa ukuba lingangafaka isicelo kwinkundla efanelekileyo ukuze kuqwaleselwe isigqibo sikamasipala ngesibheno sangaphakathi. Eso sicelo kufuneka senziwe kwiintsuku eziyi-30 emva kokuba isigqibo sithathiwe, nangona kunjalo, umenzi-sicelo okanye iqumrhu labucala lingafaka isicelo KUPHELA enkundleni ukuba iqwalaselwe emva kokuba umenzi-sicelo okanye iqumrhu labucala lisebenzise inkqubo yangaphakathi yesibheno kunye nenqubo yezikhala.
- b) Inkundla inokuqinisekisa, ilungise, okanye isibekale bucala isigqibo sesibheno sangaphakathi okanye inokunika isithintelo.

### **17. UKUBANDAKANYWA KOLUNTU EKUQULUNQWENI KOMGAQO-NKQUBO OKANYE UKUSETYENZISWA KWAMANDLA OKANYE UKWENZA UMSEBENZI NGUMZIMVUBU LOCAL MUNICIPALITY.**

I-ULM ibonelela ngala mathuba alandelayo okubonisana, ukwenza iinkcazo okanye ukuthatha inxaxheba okanye ukuphembelela ukuqulunqwa komgaqo-nkqubo / umthetho okanye ukuphunyezwa komyalelo kamasipala:

- a) Ukufikelela kwi-IDP nohlahlo-lwabiwo mali;
- b) Ukupapashwa kwemigaqo-nkqubo kwiGazethi kaRhulumente nakwiqonga lonxibelewano lukamasipala;
- c) Uthethathethwano nabachaphazelekayo;
- d) Indibano yeeNkokheli zeMveli;
- e) Upapasho lukamasipala kunye namaphephandaba;
- f) Imbizo kaSodolophu;
- f) Nokumema uluntu ukuba luvakalise izimvo zalo ngeNgxelo yoNyaka.

## **18. UMTHETHO WOKUKHUSELELWA KOLWAZI LOMNTU, NO-4 KA-2013**

### **18.1 IINKCAZELO**

"POPIA" okanye "POPI" ithetha uMthetho woKhuseleko IweNgcaciso yoMntu, ka-2013 (uMthetho onguNombolo 4 ka-2013);

"iMimiselo yePOPI" ithetha imimiselo yokhuseleko Iweenkukacha zoluqu ekhutshwe ngokwemigaqo yecandelo 112(2) loMthetho woKhuseleko IweNgcaciso yoMntu, ka-2013 (uMthetho onguNombolo 4 ka-2013) nge-14 kwego Mnga wama-2018;

"umnikazi wenkukacha" lithetha ulwazi lobuqu olunxulumene nomntu;

"imvume" lithetha nayiphi na intetho yokuzithandela, ecacileyo nenolwazi ngokwemvume enikiwego yokusetyenzwa kolwazi lomntu.

"IGosa lolwazi" ngokunxulumene neULM, lithetha uMphathi kaMasipala;

"ukungachazi" kuthetha, ngokunxulumene neenkukacha zoluqu zesifundo senkukacha, ukucima naziphi na iinkukacha: • ezibonisa umnikazi wenkukacha; • ingasetyenziswa okanye isetyenziswe ngendlela eqikelelwayo ukuchonga umnikazi wenkukacha; okanye • inokunxulunyaniswa ngendlela eqikelekayo nolunye ulwazi oluchonga umnikazi wenkukacha; kunye • "nokungachongwa" kunentsingiselo engqinelanayo.

"ukuthengisa ngokuthe ngqo" kuthetha ukusondela kumnikazi wenkukacha, nokuba kubuqu okanye

ngeposi okanye ngonxibelewano nge-elektroniki, ngeenjongo eziphe ngqo okanye ezingathanga ngqo:

• ukukhuthaza okanye ukunikezela ngokubonelela, ngexesha eliqhelekileyo loshishino, naziphi na iimpahla okanye iinkonzo kwinkukacha. umnikazi; okanye • ukucela inkukacha exhomekeke ekubeni wenze umnikelo walo naluphi na uhlobo ngaso nasiphi na isizathu.

"unxibelewano kusetyenziswa ubuxhakaxhaka balemhla" luthetha nasiphi na isicatshulwa, ilizwi, isandi okanye umyalezo womfanekiso othunyelwe ngothungelwano lonxibelewano Iwe-elektroniki ogcinwe kuthungelwano okanye kwisixhobo setheminali somamkeli de uqokelelwe ngumamkeli.

"operator" uthetha umntu ngokwendalo okanye ngokomthetho.

"inkukacha zoluqu" zithetha ulwazi olunxulumene nomntu ochongiwego, ophilayo, umntu wendalo, nalapho kufanelekileyo, umntu okhoyo ngokusemthethweni, kubandakanya, kodwa kungaphelelanga apho: • Ulwazi olunxulumene nohlanga, isini, isini, ukukhulelwa, umtshato. iwonga, ubuzwe, ubuzwe, okanye imvelaphi yentlalo, umbala, ukukhetha isini, ubudala, impilo yomzimba okanye yengqondo, intlalontle, isiphene, inkolo, isazela, inkolelo, inkubeko, ulwimi kunye nokuzalwa komntu; • ulwazi olunxulumene nemfundo okanye imbali yezonyango, yezemali, yolwaphulo-mthetho okanye yengqesho yomntu; • nayiphi na inombolo echazayo, isimboli, idilesi ye-imeyle, idilesi yendawo, inombolo yomnxeba, inkcazeloyendawo, isichazi se-intanethi okanye esinye isabelo emntwini; • iinkukacha zebhayometriki zomntu; • iimbono, iimbono okanye ukhetho lomntu; •

imbalelwano ethunyelwe ngumntu engafihliyo okanye ecacileyo eyeyabucala okanye eyimfihlo okanye enye imbalelwano eya kutyhila imixholo yembalelwano yokuqala; • iimbono okanye izimvo zomnye umntu ngomntu lowo; kunye • negama lomntu ukuba livela kunye nezinye iinkcukacha zobuqu ezibhekiselele emntwini okanye ukuba ukubhengezwa kwegama ngokwalo kuya kuveza ulwazi ngalo mntu.

**“iqumrhu labucala”** lithetha: • umntu oqhuba okanye oqhube naluphi na urhwebo, ishishini okanye umsebenzi oqeqeshelwego, kodwa eso sikhundla kuphela; • ubambiswano oluqhuba okanye oluqhube kileyo kulo naluphi na urhwebo, ishishini okanye umsebenzi; okanye • nawuphi na umntu osele ekhona okanye okhoyo kodwa engabandakanyi iqumrhu loluntu.

**Ukusetyenzwa** kuthetha nawuphi na umsebenzi okanye naluphi na uluhlu lwemisebenzi, nokuba kungendlela ezenzekelayo, malunga neenkukacha zomntu, kubandakanya: • ukuqokelewa, ukufunyanwa, ukushicilela, ukuhlela ngolungelelwano, ukudibanisa, ukugcinwa, ukuhlaziywa okanye uhlengahlengiso, ukufunyanwa, utshintsho, ukubonisana. okanye usebenzise; • Ukusasazwa ngendlela yosasazo, ukusasaza okanye ukwenza kufumanekengayo nayiphi na enye indlela; okanye • ukudibanisa, ukudibanisa, kunye nothintelo, ukuthotywa, ukucinywa okanye ukutshatyalaliswa kolwazi.

**“iziko likarhulumente”** lithetha: • naliphi na isebe likarhulumente okanye lolawulo kwinqanaba lesizwe okanye lephondo likarhulumente; okanye • nawuphi na omnye umsebenzi weziko xa: - lisebenzisa igunya okanye lisenza umsebenzi ngokoMgaqo-siseko okanye ngokomgaqo-siseko wephondo; okanye - ukusebenzisa igunya likarhulumente okanye ukwenza umsebenzi woluntu ngokwawo nawuphi na umthetho.

**“Umqulu kawonke-wonke”** lithetha umqulu ofikelela kwindawo kawonke-wonke kwaye liphantsi kolawulo lwequmrhu loluntu, nokuba laqlunqwa okanye hayi lelo qumrhu loluntu.

**“Umqulu”** lithetha naluphi na ulwazi olushicilewego: nokuba luluphi na uhlobo okanye ulwimi, kubandakanya nayo nayiphi na kwezi zilandelayo: • ukubhala kuyo nayiphi na into; • ulwazi oluveliswe, olushicilewego okanye olugcinwe ngaso nasiphi na isixhobo sokushicilela (tape recorder), isixhobo sekhompyutha, nokuba ihardware okanye isoftware okanye zombini, okanye esinye isixhobo, kunye nayo naziphi na izixhobo ezifunyenwe kulwazi oluveliswe ngoko, olushicilewego okanye olugciniwego; • isalathiso, ukumakisha okanye okunye okubhaliwego okuchaza okanye okuchaza nayiphi na into eyinxenye yayo, okanye encanyathiselwe kuyo nangayiphi na indlela; • incwadi, imephu, isicwangciso, igrafu okanye umzobo; • ifoto, ifilim, i-negative, iteyiphu okanye esinye isixhobo ekufakwe kuso umfanekiso omnye okanye ngaphezulu ukuze ube nako, okanye ngaphandle koncedo lwasinye isixhobo, ukuveliswa kwakhona; • elubambeni okanye phantsi kolawulo lweqela

elinoxanduva; • ingaba yenziwa okanye hayi okanye ayidalwanga liqumrhu elinoxanduva; kunye • nokuba yabakho nini na.

"**UMLawuli**" uthetha uMlawuli woLwazi osekwe ngokwemigaqo yoMthetho woKhusaleko loLwazi loBuqu.

"**ukuphinda ujunge**" kuthetha, ngokunxulumene neenkukacha zobuqu zesifundo ngeenkukacha, ukuvusa kwakhona naluphi na ulwazi olungachazwanga, oluthi: • ujunge umnikazi wenkukacha; • ingasetyenzisa okanye isetyenziswe ngendlela eqikelelwayo ukujong umnikazi wenkukacha; okanye • inokunxulunyanisa ngendlela eqikelelekayo nolunye ulwazi olujonga umnikazi wenkukacha; • kunye "nokujongwa kwakhona" kunentsingiselo engqinelanayo.

"**Iqumrhu elinoxanduva**" lithetha iziko likarhulumente okanye labucala okanye nawuphi na omnye umntu, eyedwa okanye ehlangene nabanye, emisela injongo kunye neendlela zokusetyenzwa kweenkukacha zomntu.

"**linkukacha zobuqu ezikhethekileyo**" lithetha iinkukacha zomntu ngokunxulumene: • neenkolelo zenkolo okanye zefilosofi, ubuhlanga okanye ubuzwe, ubulungu bombutho wabasebenzi, iimpembelelo zezopolitiko, impilo okanye ubomi bokwabelana ngesondo okanye iinkukacha zebhayometriki zomxholo wenkukacha; okanye • ukuziphatha kolwaphulo-mthetho kwinkukacha ngokuxhomekeke kubungakanani bokuba ulwazi olunjalo lunxulumene: - nesityholo sekhomishini ngumnikazi wenkukacha walo naliphi na ityala; okanye - naziphi na iinkqubo ngokubhekiselele kulo naliphi na ityala ekutyholwa ukuba lenziwe ngumnikazi wenkukacha okanye ukuchithwa kwezo nkqubo.

"**Iiazisi ezizodwa**" zithetha nasiphi na isichongi esinikezelwe kumnikazi wenkukacha kwaye sisetyenzisa liqumrhu elinoxanduva ngeenjongo zemisebenzi yeqela elinoxanduva nesichonga ngokukodwa loo nkukacha ixhomekeke kwiqumrhu elinoxanduva

## **19. UKUSETYENZWA KWENKUKACHA ZOMNTU (ss 8-35 wePOPIA)**

Umasipala uya kusebenza iinkukacha zomntu ngokwemiqathango yokusetyenzwa okusemthethweni kwenkukacha zomntu.

### **19.1. Injongo yokusetyenzwa kwenkukacha**

a) linkukacha zobuqu zisetyenzwa ukuze zihambelane nezigunyaziso zomgaqo-siseko nezomthetho zeZiko loLuntu.

b) iinkukacha zomntu phakathi kwezinye izinto zisetyenzisa:

- Ukulungiselela ingqesho;
- ulawulo lwemivozo kunye neenzuso;

- ulawulo lwentsebenzo noqeqesho;
- ulawulo lomngcipheko olubandakanya ukhuseleko oluphathekayo kunye nolo buxhakaxhaka balemhla kunye nolawulo lokufikelela ngokusetyenziswa kwebhayometriki;
- ukuthengwa kwempahla kunye neenkonzo;
- uthengiselwano nababoneleli;
- ukubuyisela ityala likamasipala;
- iinjongo zomthetho nezevumelwano ezibaliwego (*contracts*); kwaye
- unikezelo lweenkonzo.

## **20. ULUHLU LWEENKUKACHA EZIGCINIWEYO**

- a) Umasipala uqokelela kwaye agcine iinkukacha zoluqu ngenxa yezizathu ezahlukenyu ukuze azalisekise igunya lakhe ngokuhambelana noMgaqo-siseko woMzantsi Afrika.
- b) Umasipala ugcina iinkukacha zabantu basekuhlaleni/abahlali ngenjongo yokuphucula unikezelo lweenkonzo eluntwini. Kwelinye icala, abasebenzi kufuneka babelane ngolwazi lwabo lobuqu nomasipala kulawulo lwabasebenzi.

**linkcukacha zomntu ezinokufumaneka zibandakanya, kodwa lungaphelelanga koku:**

- iziqinisekiso;
- iinkukacha zoqhagamshelwano;
- iinkukacha zomvuzo;
- ukuchongwa;
- amagama kunye nefani;
- ulwazi lwebhayometriki;
- linkcukacha zamanani abantu ezifana neminyaka, isini, idilesi yendawo kunye neposi;
- ukubhengezwa komdla;
- iinkukacha zonyango;
- ulwazi ljesizalwane;
- iinkukacha zengqesho;
- ubunini okanye ulwazi lokurenta;
- iinkukacha zesithuthi oko kukuthi inombolo yobhaliso ljesithuthi;
- linkcukacha zomniki-maxabiso;
- linkcakacha zamarhafi;

### **Ukuqokelelwa kolwazi loBuqu (s 12 wePOPIA)**

Umasipala uqokelela iinkukacha zoluqu ukuxhasa isigunyaziso sakhe sonikezelo lweenkonzo, kwaye ulwazi luqokelelwa ngokuthe ngqo kwimixholo yenckukacha apha kunokwenzeka kwaye kufuneka ihambelane nePOPIA.

**Ulwazi lomntu siqu lunokuqokelelwa ngeendlela ezahlukeneyo kwaye lunokubandakanya oku kulandelayo:**

- Uvavanyo
- Amaqonga onxibelewano
- lifomu zesicelo
- lithenda kanye nezivumelwano
- Amaqonga eendaba ezentlalo
- Ukuthotyelwa kocwangciso lwedolophu
- Ukuphendula kuluhlu lwemibuzo
- Ngokusebenzisa ababoneleli-nkonzo beqela lesithathu
- Ngokusebenzisa iikhamera zokucupha (kanye nobuchwepheshe bokubona ubuso).

**Izizathu zokugcina iinkukacha:**

- Ukuhlola kwemvelaphi yokhuseleko (uvavanyo);
- ukuvala izivumelwano kanye nezivumelwano;
- ukubhaliswa kweenkonzo;
- uthethathethwano noluntu kanye nengxelo;
- ukubuyiswa kwetyala;
- izibhengezo;
- ingxelo kwiBhunga ngamatyala amabi;
- inkubo yeenzozo oko kukuthi i-medical aid kanye nomhlalaphantsi;
- ukuphendula imibuzo, izikhala zo kanye nezicelo;
- kuthathelwa ingqalelo iibhidi ngokweethenda neekowuteshini;
- ukuthumela kanye nokwabelana ngonxibelewano olubalulekileyo;
- ingqesho, umvuzo, kanye nezinye iimfuno zeHR; kwaye
- ukugcina uvimba weenkukacha zeenkonzo ezibalulekileyo, inkxaso yabangathathi ntweni, kanye nezindlu.

### **Ukuqokelelwa kwenkukacha zomntu ngenjongo ethile (13 yePOPIA)**

a) Umasipala uya kusebenzisa ulwazi kuphela ngokwenjongo ebiqokelelwe yona ngaphandle kokuba umnikazi wenkukacha unika imvume yokusetyenziswa okongezelelekileyo.

### **Ukugcinwa kwenkcukacha zomntu (14 wePOPIA)**

- a) umasipala uya kugcina iinkcukacha zomntu ixesha elide njengoko kuyimfuneko ukuzalisekisa injongo ebiqokelelwe yona.
- b) ukuthobela umthetho kunye okanye iimfuno zogcino-mpepha emva koko iya kucinywa okanye ichithwe.
- c) Amaxesha okugcina aya kwahluka ngokuxhomekeke kwinjongo yowlazi oluqokelelweyo.
- d) Ezi ndlela zilandelayo ziza kugqiba amaxesha okugcina:
  - zomthetho okanye isivumelwano okanye ezinye izibophelelo zokugcina inkcukacha yomntu;
  - iinkcukacha eziyimfuneko kuphando okanye ngeenjongo zokumangalelana; kwaye
  - ukugcina iumqulu ezichanekileyo ngokuhambelana nomthetho ofanelekileyo.

### **Ukwabelana ngolwazi lomntu**

- a) Njengomthetho-siseko, umasipala uya kwabelana kuphela ngolwazi lomntu ukuba umasipala ufumene imvume kumnikazi wenkcukacha.

### **Ukululiselwa kolwazi lomntu ngaphandle kweli lo Mzantsi**

Umasipala akanasigqibo sibhaliweyo ngokugqithiselwa kweenkcukacha zoluqu ngaphandle kweli, nangona kunjalo, ukuba kuthe kwakho imfuneko ukugqithisela iinkcukacha zoluqu kwelinje ilizwe ngazo naziphi na iinjongo ezsentralthweni, umasipala uya kuqinisekisa ukuba nabani na agqithisela kuye iinkcukacha zoluqu uphantsi komthetho okanye isivumelwano esibophelelayo. ibonelela ngenqanaba elaneleyo lokhuseleko kwaye iqumrhu labucala liyavuma ukuphatha olo lwazi lobuqu ngenqanaba elifanayo lokhuseleko njengoko umasipala enyanzelekile phantsi kwePOPIA.

### **iinkcukacha zomntu siqu kunokwabelana ngazo kunye nabachaphazelekayo ababonisiweyo kwaye ngale ndlela ilandelayo:**

- I-SARS;
- izibonelelo zonyango, imali yomhlalaphantsi;
- amaziko emali ukulungiselela iintlawulo;
- amaziko emali ngeenjongo zokuhlawula;
- apho kuyimfuneko ukuthobela iinkqubo zenkundla kunye nemiyalelo yenkundla;
- apho imvume ifunyenwe kwisifundo senkcukacha yokwabelana;
- amahlakani ezoshishino, abathengisi okanye iikontraka ukuba zibonelele ngeenkonzoeziceliweyo okanye ziquszelele iintengiselwano;
- ekuphendulen iicelo solwazi ngugunyaziwe osemthethweni ngokungqinelana, okanye ngokufunwa nguwo nawuphi na umthetho osebenzayo, ummiselo okanye inkqubo yomthetho; kwaye

- ukukhusela amalungelo, ipropati okanye ukhuseleko lukamasipala okanye abanye okanye njengoko kufunwa ngumthetho osebenzayo.

#### **Ukukhuselwa kwenkcukacha zomntu (s 19 wePOPIA)**

- a) Umasipala uzbophelele ekukhuseleni iinkcukacha zoluqu ekusetyenzisweni kakubi, kwilahleko, kubusela, ekufikeleleni ngokungagunyaziswanga okanye ekubhengezweni nasekulungisweni ngolu hlobo;
- usebenzisa amanyathelo okhuseleko llobuxhakaxhaka balemihla kunye nomzimba.
- Ngokwe sivumelwano esibhaliwego (contract) ifuna ukuba amaqumrhu abucala axelelwe iinkcukacha zoluqu ukuba enze okufanayo.
- b) Ngenxa yokwaphulwa kokhuseleko lwe-intanethi olunokuthi lwenzeke, umasipala akanakuqinisekisa ngokupheleleyo ukhuseleko okanye uthintelo oluvela kwimithombo yangaphandle yalo naluphi na ulwazi lomntu siqu olungeniswayo okanye oluposwe kwi-intanethi.
- c) Umasipala uqeshe izikhuselo ezifanelekileyo nezifanelekileyo kwimincipheko echongiwego kunye nobuntununtunu bolwazi.

#### **Amalungelo okufikelela komnininkcukacha kwinkcukacha ezo nokugcinwa kwazo**

- a) Umnininkcukacha usenokucela kumasipala ukuba afikelele, alungise, ahlakiye, avale okanye acime iinkcukacha zoluqu umasipala anazo ngokuxhomekeke kwiimfuno zomthetho ezenza kube sisinyanzelo kumasipala ukuba agcine ezo nkukacha zoluqu.
- b) Igosa loLwazi liya kuvuma ukuba lisifumene isicelo esinjalo kwiintsuku ezintathu (3) zomhla wokungeniswa.
- c) Ezo zicelo ziyakuqwalaselwa liGosa loLwazi eliya kuthi liphendule ngexesha elifanelekileyo kwaye kungadlulanga iintsuku ezingamashumi amathathu (30) zomhla wesicelo.
- d) Isihloko senkukacha sinokurhoxisa imvume nangaliphi na ixesha lokusetyenzwa kwexesha elizayo.
- e) Umnininkcukacha sinokucela ukufikeleta, kunye nokulungiswa kwenkcukacha yobuqu egcinwe ngumasipala nangaliphi na ixesha ngokungenisa isicelo esibhaliwego kwiGosa loLwazi.
- f) Umnininkcukacha unako ukungavumi ukuba kusetyenzwe iinkcukacha zakhe
- g) Nakuphi na ukukrokrela ukuba iinkcukacha zomntu zisetyenzwe okanye zasetyenziswa ngokungekho mthethweni, kwaye amalungelo anxulumene nokukhuselwa kolwazi Iwakho lobuqu Iwaphulwa okanye ulwazi lobuqu luye Iwathotywa, umnikazi wenkcukacha uya kuqhagamshelana neGosa loLwazi kwaye ukuba akonelisekanga, unokufaka isikhalaizo kuMlawuli woLwazi.

- h) Xa umaspala efumanise uphazamiseko lwenkcukacha ezo, umasipala uya kwazisa umnikazi wenkcukacha.

## **21. UKUNGAVUMI KUSETYENZISWE IINKCUKACHA ZAKHO (*usisiqu*) (s 11 wePOPI)**

- a) Umntu onqwenela ukuchasa ukusetyenzwa kwenkcukacha zakhe (*esisiqu*) ngokwecandelo 11(3)(a) lePOPI, kufuneka angenise inkcaso kumasipala ngeFomu yoku-1.
- (b) Umasipala, okanye umntu otyunjiewyo, kufuneka anike uncedo olunengqiqo njengoko luyimfuneko, simahla, ukwenzela ukuba inkcukacha ikwazi ukwenza inkcaso esebenzisa iFomu yoku-1.

## **22. ISICELO SOKUBA KULUNGISWE OKANYE KUCINYWE OKANYE KUTSHATYALALISWE IINKCUKACHA ZAKHO (s 24 wePOPI)**

- a) Ukuba umnini nkukacha unqwenela ukucela ukuba kulungiswe, kucinywe iinkcukacha zakhe okanye kutshatyalaliswe okanye kucinywe umqulu weenkukacha zakhe kusetyenziswa isolotya 24 (1) le POPI makafake isicelo kumaspala esebinza iForm 2.
- b) Umaspala okanye lowomntu uchongiweyo makancedise ukuphumeza esosicelo kungekho ntawulo; kwaye encedise umnininkcukacha lowo ukuba agcwaliye iForm 2

## **23. ISICELO SOKUKHUTSHWA KOMTHETHO WOKUZIPHATHA (s 61 wePOPI)**

- a) Izicelo zokukhutshwa komgaqo wokuziphatha liqumrhu likarhulumente okanye labucala zingakhutshwa ngokugunyaziswa nguMlawuli.
- b) Izicelo kufuneka zingeniswe kuMlawuli kwiFomu yesi-3.

## **24. ISICELO MVUME SOKUBA UBANI AVUME KUSETYENZISWE OKATYENZWE IINKCUKACHA ZAKHE**

- a) Ukuba umasipala unqwenela ukusetyenza ngeenkukacha zobuqu zomntu othile ngenjongo yokuthengisa ngokuthe ngqo ngonxibelewano lobuxhakaxhaka balemihla kufuneka ngokwecandelo 69(2) lePOPI lingenise isicelo semvume ebhaliweyo kweso sifundo senkukacha kusetyenziswa iFomu yesi-4.

## **25. UKUNGENISWA KWEZIKHALAZO**

- a) Nawuphi na umntu onqwenela ukungenisa isikhala zo esikhankanywe kwicandelo 74(1) lePOPI kufuneka angenise eso sikhala zo kuMlawuli esebenzisa iCandelo I leFomu yesi-5.

b) Umasipala okanye umnikazi wenkukacha onqwenela ukungenisa isikhala zo esikhankanywe kwicandelo 74(2) lePOPI kufuneka angenise eso sikhala zo kuMlawuli kwiSigaba II seFomu yesi-5.

## **26. UMLAWULI ESEBENZA NJENGOMXOLELANISI NGEXESHA LOPHANDO**

(1) Ukuba ngexesha lophando lwasikhala zo uMlawuli ugqiba ekubeni abe ngumxolelanisi ngokwecandelo 76(1)(b) lePOPI, aze abize intlanganiso yoxolelwaniso, uMlawuli kufuneka, ngokukhawuleza kangangoko kunokwenzeka; yazisa isihloko senkukacha kune nomasipala esebezisa iFomu yesi-6 koku kulandelayo:

(a) isiggibo soMlawuli sokusebenza njengomxolelanisi kulo mba; kwaye

(b) umhla, ixesha nendawo yentlanganiso yoxolelwaniso.

(2) UMLawuli-

(a) usenokuthi adibanise izikhala zo eza hlukeneyo, ekutyholwa ukuba zinxulumene nokuphazamiseka okufanayo ekukhuselweni kweenkukacha zomntu ngomnye umntu onoxanduva, ukuze kujongwane nezikhala zo kwiinkqubo zoxolelwaniso ezifanayo;

(b) makaqinisekise ukuba bonke abantu abanelungelo lokuzimasa intlanganiso yoxolelwaniso baziswe ngexesha elifanelekileyo, ngomhla, ixesha kune nendawo yentlanganiso;

(c) unokucela onke amaxwebhu afanelekileyo anxulumene nesikhala zo kumnikazi wenkukacha kune neqela elinoxanduva; kwaye

(d) unokunxibelelana namaqela ngokobuqu, ngonxibelelwanu lobuxhakaxhaka balemihla, okanye ngayo nayiphi na enye indlela ebonwa ifanelekile.

(3) Apho intlanganiso yoxolelwaniso ingaqhubekiyo, uMlawuli kufuneka alungiselele omnye umhla aze azise abantu abanelungelo lokuzimasa intlanganiso yoxolelwaniso ngokufanelekileyo.

(4) UmLawuli kufuneka akhuphe isiqinisekiso soxolelwaniso esebezisa iFomu yesi-7 ngexesha elifanelekileyo emva komhla wokuqkunjelwa kwentlanganiso yoxolelwaniso.

(5) Ukuba isikhala zo asisonjululwanga, okanye omabini la macala akazange aye entlanganisweni yoxolelwaniso, uMlawuli makaqhubeke nesikhala zo njengoko kuchaziwe ngokwecandelo 76 lePOPI.

## **27.IINKQUBO PHAMBI KOPHANDO LOMLAWULI**

a) Ukuba i-Regulator inenjongo yokuphanda ngawo nawuphi na umcimbi okhankanywe kwiSahluko se-10 sePOPI, uMlawuli kufuneka ngokwecandelo 79 lePOPI, azise amaqela uphando olunxulumene nenjongo enjalo kwiCandelo I esebezisa iFomu yesi-8 phambi kokwenza uphando.

b) UmLawuli kufuneka amazise umasipala ukuba ngaba uphando olo lunxulumene nalo kwiSigaba sesi-II seFomu yesi-8 yesikhala zo, okanye umba wophando, kwaye kufuneka amazise umasipala ngelungelo

lokungenisa impendulo ebhaliwego kwisikhala zo okanye kumnikazi wophando. umba wophando ngexesha elibekelwe uMlawuli.

## **28. UKULUNGISWA KWEZIKHALAZO**

- a) Ukuba kuvela kwisikhala zo okanye nakweyiphi na impendulo ebhaliwego kwisikhala zo phantsi kwecandelo 79(b)(ii) lePOPI okanye ngexesha lentlanganiso yoxolelwaniso, ukuze kube nokwenzeka ukufumana isisombululo phakathi kwamaqela kwaye, ukuba kufanelekile, iziqinisekiso ezanelisayo. njengoko kuchaziwe kwicandelo lama-80 le-POPI, uMlawuli unokunxibelelana namaqela ngokobuqu, ngonxibelelwano lobuxhakaxhaka balemihla, okanye ngayo nayiphi na enye indlela ebonwa ifanelekile ukuzama ukufumana ulungiso kunye neziqinisekiso ezanelisayo njengoko kuchaziwe kwicandelo lama-80 le-POPI. I-POPI.
- b) Ukuba ngexesha lenkqubo ekubhekiselwe kuyo kumhlathana (1) apha ngasentla, i-Regulator igqiba ekubeni ibize intlanganiso yolungiso, uMlawuli kufuneka, ngokukhawuleza kangangoko kunokwenzeka, azise umnikazi wenkcukacha kunye nomasipala esebezisa iFomu ye-9 yomhla., ixesha kunye nendawo yentlanganiso yokulungisa.
- c) Ngenjongo yenqubo yolungiso, uMlawuli unamagunya afanayo omnixibelelanisi axelwe kumgaqwana (2) ukuya ku-(3) woMmiselo 8 wePOPI.
- d) UmLawuli kufuneka akhuphe isiqinisekiso solungiso lwetyala esebezisa iFomu ye-10 ngexesha elifanelekileyo emva komhla wokuqunkunjelwa kwentlanganiso yolungiso.
- e) Ukuba akukho sisombululo kunye nesiqinisekiso esiqinisekisiwego okanye ukuba amaqela okanye omabini amaqela akafunanga ukuzimasa intlanganiso yolungiso, uMlawuli kufuneka aqhubeke nomcimbi njengoko kuchaziwe ngokwecandelo lama-76 lePOPI.

## **29. UVAVANYO**

- a) Isicelo sovavanyo ngokwecandelo 89(1) lePOPI kufuneka singeniswe kuMlawuli kwiSigaba soku-1 seFomu ye-11.
- b) UmLawuli kufuneka amazise umenzi-sicelo kwiCandelo II leFomu ye-11 ukuba wenze isigqibo soku: qhuba uhlolo:
  - i. ngokwakhe; okanye
  - ii. njengoko iceliwe ngokomhlathana (i) apha ngasentla;
  - iii. ngexesha elifanelekileyo ukususela kumhla wokwenziwa kwsigqibo.
- c) Ixesha lovavanyo liya kumiselwa nguMlawuli ngokwemeko nganye.
- d) UMLawuli kufuneka amazise umenzi-sicelo okanye umasipala (ukuba ayingomceli) ngaso nasiphi na isigqibo esenziwego, okanye isenzo esithathiwego, okanye umbono owenziwe kwiFomu ye-12

ngexesha elifanelekileyo ukususela kumhla wokwenziwa kwesiggibo, okanye isenzo eso, okanye imbonakalo yenziwe.

### **30. UKWAZISA AMAQELA ABANDAKANYEKAYO MALUNGA NOPHANDO**

- (1) Ngexesha lophando, uMlawuli kufuneka ngexesha elifanelekileyo ukususela kumhla wokwenziwa kwesiggibo okanye amanyathelo athatyathiweyo-
- (a) agcine ummangali, umnikazi wenkcukacha (ukuba ayingommangali) kunye necala elinoxanduva lokuqhubeka kophando; kwaye
  - (b) makazise ummangali, umnikazi wenkcukacha (ukuba ayingommangali) kunye neqela elinoxanduva ngesiphumo sophando.
- (2) Izaziso ezixelwe kummiselwana (1) wePOPI Regulations kufuneka zinikezelwe kwiidilesi ezichongiwego zommangali, kwinkcukacha yenkcukacha kunye nomasipala ocebisa-
- (a) kwiFomu 13 ukuba isaziso sokuthotyelwa asiyi kukhutshwa ngokwemiqathango yecandelo 94(a) lePOPI;
  - (b) kwiFomu ye-14 ukuba isikhala zo sithunyelwe kwiKomiti yoNyanzeliso ngokwecandelo lama-92 lePOPI;
  - (c) kwiFomu ye-15 ukuba isaziso sonyaneliso sinikezelwe ngokwecandelo lama-95 lePOPI;
  - (d) kwiFomu ye-16 ukuba isaziso sonyaneliso sirhoxisiwe okanye satshintshwa ngokwemiqathango yecandelo 96 lePOPI;
  - (e) kwiFomu ye-17 ukuba isibheno sifakwe ngokuchasene nesaziso sokuthotyelwa sokurhoxiswa okanye ukutshintshwa kwesaziso ngokwecandelo lama-97 lePOPI;
  - (f) kwiFomu ye-18 ukuba isibheno esichasene nesaziso sokuthotyelwa sivunyelwe nokuba isaziso sonyaneliso sifakwe endaweni yecandelo lama-98 lePOPI; okanye
  - (g) kwiFomu ye-19 ukuba isibheno siye sachithwa ngokwecandelo lama-98 lePOPI

### **31. UKUFUMANEKA KWALE NCWADI**

Ikopi yale Ncwadana okanye inguqulelo ehlaziyiwego yayo, iyafumaneka ngolu hlobo lulandelayo-

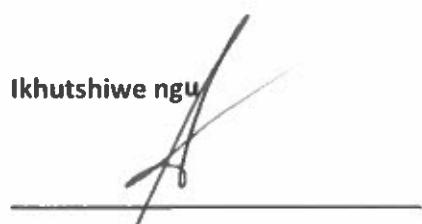
- a) kumaziko onxibelewano kamasipala [www.umzimvubu.gov.za](http://www.umzimvubu.gov.za);
- b) indawo yokwamkela iindwendwe kamasipala ukuze ihlolwe nguwonke-wonke ngeeyure eziqhelekileyo zokusebenza;
- c) kuye nawuphi na umntu ngesicelo naxa kuhlawulwe umrhumo omiselwego ofanelekileyo; kwaye
- d) kuMlawuli woLwazi ngesicelo.
- e) umrhumo wekopi yoMqulu, njengoko kuchaziwe kwisihlomelo B seMigaqo;

iya kuhlawulwa ngokwefotokopi nganye yobungakanani obuyi-A4 eyenziweyo.

### **32. UKUHLAZIYWA KWALE NCWADI**

UMzimvubu Local Municipality uya kuthi, ukuba kukho imfuneko, ahlaziye kwaye apapashe le ncwadana yemigaqo rhoqo ngonyaka.

Ikhutshiwe ngu

  
MNU GPT NOTA

UMPHATHI KAMASIPALA

## **Isihlomelo "A"**

### **iFomu A**

**Isicelo sokufikelela kushicilelo ka wonke-wonke**

(Icandelo 18 (1) yoMthetho wokuPhakanyiswa koFikelelo kuLwazi, 2000

(Umhlathi womthetho. 2 yama 2000)

**[Ummiselo 6]**

#### **UKUSETYENZISWA KWESEBE**

Inombolo yerefurensi: \_\_\_\_\_

Isicelo sifunyenwe ngu: \_\_\_\_\_

(isikhundla sikarhulumente, igama kunye nefani yegosa lolwazi/usekela-gosa lolwazi) kwi  
\_\_\_\_\_(umhla) e \_\_\_\_\_ (indawo).

Umrhumo wesicelo (ukuba ukhona): R.....

Imali yediphozithi (ukuba ikhona): R.....

Umrhumo wofikelelo: R.....

**ISIGINISHA YOLWAZI**

**IGOSA/USEKELA**

**IGOSA LEZOLWAZI**

### **A. Iinkcukacha zebhodi yoluntu**

IGosa loLwazi/uSekela Gosa loLwazi:

---

---

---

### **B. Iinkcukacha zomntu ocela ukufikelela kumqulu**

**(a) Iinkcukacha zomntu ocela ukufikelela krekhodi kufuneka zinikwe ngezantsi.**

(b) Nika idilesi kunye/okanye inombolo yefeksi yeRiphabhliko apha ulwazi kufuneka luthunyelwe khona.

(c) Ubungqina besikhundla isicelo esenziwa phantsi kwaso, ukuba sikhona, masincanyathisewo.

Amagama apheleleyo kunye

nefani: \_\_\_\_\_

Inombolo Yesazisi/yePasipoti: \_\_\_\_\_

Idilesi Yeposi: \_\_\_\_\_

Inombolo Yefeksi: \_\_\_\_\_

Inombolo Yefowuni: \_\_\_\_\_

Idilesi lemeyile: \_\_\_\_\_

#### C. Iinkcukacha zomntu isicelo esenziwa egameni lakhe

Eli cadelo kufuneka lizaliswe KUPHELA ukuba isicelo solwazi senziwa egameni lomnye umntu.

Amagama apheleleyo kunye

nefani: \_\_\_\_\_

Inombolo yesazisi: \_\_\_\_\_

#### D. Iinkcukacha zemiqulu

(a) Nikezela ngeenkukacha ezipheleleyo zemiqulu ecelwe ukufikelela kulo, kubandakanya wa nenombolo yereferensi ukuba uayazi, ukuze umqulu ifumaneko.

(b) Ukuba isithuba esinikiweyo asonelanga, nceda uqhubeke kwiphepha elahlukileyo uze ulincamathele kule fomu. Umenzi-sicelo kufuneka awasayine onke amaphepha ongezelelweyo.

1. Inkazo yemiqulu okanye inxalenye efanelekileyo  
yemiqulu: \_\_\_\_\_
2. Inombolo yereferensi, ukuba ikhona: \_\_\_\_\_
3. Naziphi na iinkcukacha zemiqulu: \_\_\_\_\_

#### E. Intlawulo

- |     |   |
|-----|---|
| (a) | <i>Isicelo sokufikelela kumqulu, ngaphandle kwemiqulu enolwazi ngawe, siya kuqwalaselwa kuphela emva kokuba umrhumo wesicelo uhlawulwe.</i>                             |
| (b) | <i>Uya kwaziswa ngemali ekufuneka ihlawulwe njengentlawulo yesicelo.</i>  |
| (c) | <i>Umrhumo ohlawulelwu ukufikelela kumqulu uxhomekeke kuhlobo ukufikelela okufunwa ngalo kanye nexesha elifanelekileyo elifunekayo lokukhangela nokulungisa umqulu.</i> |
| (d) | <i>Ukuba ufanelekile ukuba ukhululwe kwintlawulo yayo nayiphi na intlawulo, nceda uchaze isizathu sokukhululwa.</i>   |

Isizathu sokukhululwa kwintlawulo yemali:

---

#### F. Indlela yokufikelela kwirekhod

*Ukuba uthintelwa sisiphene ukufunda, ukujonga okanye ukumamela umqulu ngendlela yofikelelo ebonelelwu ku-1 ukuya ku-4 apha ngezantsi, xela ukukhubazeka kwakho kwaye ubonise ukuba umqulu ifunwa ngaluphi na uhlobo.*

Isiphene:	Uhlobo umqulu ofunwa ngalo:
_____	_____
_____	_____

*Phawula ibhokisi efanelekileyo ngo- "X".*

**AMANQAKU**

Ukubonisa kwakho uhlobo olufunekayo lofikelelo kuxhomekeke kuhlobo umqulu efumaneka ngalo.

Ukufikelela kwifomu eceliweyo kunokwaliwa kwiimeko ezithile. Kwimeko enjalo uya kwaziswa ukuba ufilelelo luya kuvunywa ngolunye uhlobo.

(c) Umrhumo ohlawulelwa ukufikelela kumqulu, ukuba ukhona, uya kumiselwa ngokuyinxene yindlela ufilelelo olucelwa ngayo.

**1. Ukuba ingxelo ikuhlobo olushicilelweyo:**

Ikopi yemiqulu*	Ukuhlolwa kwemiqulu
-----------------	---------------------

**2. Ukuba ingxelo iqulathe imifanekiso ebonakalayo:**

**(oku kubandakanya iifoto, izilayidi, ushicilelo Iwevidiyo, oluveliswe ngekhompyutha imifanekiso, imizobo, njl.njl).**

jonga imifanekiso	ikopi yemifanekiso*	ushicilelo lwemifanekiso*
-------------------	---------------------	------------------------------

**3. Ukuba umqulu linamagama arekhodiwego okanye ulwazi olunokuthi luveliswe kwakhona ngesandi:**

Mamela ingoma yesandi (ikhasethi)	ukukhutshelwa kwengoma yesandi* (uxwebhu olubhaliwego okanye olushicilewego)
--------------------------------------	---

**4. Ukuba umqulu ligcinwe ekhompyutheni okanye kwi-elektroniki okanye kumatshini-ifomu efundekayo:**

Ikopi eprintiwego yemiqulu*	Ikopi eprintiwego ethatyathwe kumqulu*	ikopi kwifomu kwikhompyuter*(istifi icwecwe lecwegwe)	efundekayo okanye
-----------------------------------	---	---	----------------------

\* Ukuba ucele ikopi okanye ushicilelo lwerekodi (ngasentla), unqwenela ukuba ikopi okanye ushicilelo luposelwe kuwe?

Intlawulo yokuposa iyahlawulwa

EWE	HAYI
-----	------

Qaphela ukuba ukuba ingxelo ayifumaneki ngolwimi olukhethayo, ukufikelela kuyo kunokunikwa ngolwimi umqulu efumaneka ngalo.

**Ungathanda ukuba umqulu libe ngoluphi ulwimi**

**G. Isaziso sesigqibo malunga nesicelo sofikelelo**

Uya kwaziswa ngembalelwano ukuba isicelo sakho samkelwe/saliwe. Ukuba unqwenela ukwaziswa ngenye indlela, nceda uyichaze kwaye unike iinkcukacha eziyimfuneko ukuze kube nokuthotyelwa isicelo sakho.

[Redacted]

Ungathanda ukwaziswa njani ngesigqibo malunga nesicelo sakho sokufikelela kumqulu?

Isayinwe e \_\_\_\_\_ oku \_\_\_\_\_ usuku lwe

20 \_\_\_\_\_

ISIGINISHA YOMFAKI-SICELO/UMNTU ESENZIWA EGAMENI  
LAKHE ISICELO

**Isihlomelo "B"**

**UKWAKHIWA KWE-TARRIF KUNYE NEMALI EHLAWULWAYO**

1. Umrhumo wekopi yencwadana njengoko kuchaziwe kummiselo 5(c) yi-R0,60 ngephotokopi nganye yephepha elingu-A4 okanye inxalenye yalo.

2. Imirhumo yokuvelisa ngokutsha ekubhekiselelwwe kuyo kummiselo 7(1) yile ilandelayo:

(a) ngekopi nganye yephepha elibukhulu obungu-A4 okanye inxalenye yalo  
\_\_\_\_\_  
R0,60

(b) ngekopi nganye eprintiwego yephepha elingu-A4 okanye inxalenye yalo egcinwe ekhompyutheni  
okanye kwifomu yombane okanye efundeka ngomatshini  
\_\_\_\_\_  
R0,40

(c) ikopi kwifomu efundeka ngekhompyutha kwi-

(i) lcwecwe eliqinileyo  
\_\_\_\_\_  
R5,00

(ii) lcwecwe elicwecwe \_\_\_\_\_ R40,00

(d) (i) ngoshicilelo lwemifanekiso ebonwayo, kwiphepha elibukhulu obungu-A4 okanye inxalenye  
yalo \_\_\_\_\_ R22,00

(ii) ngekopi yemifanekiso ebonwayo  
\_\_\_\_\_  
R60,00

(e) (i) ngoshicilelo lwerekodi emanyelwayo, kwiphepha elibukhulu obungu-A4 okanye inxalenye yalo  
\_\_\_\_\_  
R12,00

(ii) ngekopi yemiqulu emanyelwayo  
\_\_\_\_\_  
R17.00

3. Umrhumo wesicelo ohlawulwa ngumceli ngamnye, ngaphandle komceli wobuqu, ekubhekiselwe  
kuye kummiselo 7(2)  
ngu \_\_\_\_\_ R3,00.

4. Umrhumo wofikelelo ohlawulwa ngumceli ekubhekiswa kuye kummiselo 7(3) ngolu hlobo  
lulandelayo:

(1) (a) ngekopi nganye yephepha elingu-A4 okanye inxalenye yalo \_\_\_\_\_ R0,60

(b) ngekopi nganye eprintiwego yephepha elingu-A4 okanye inxalenye yalo egcinwe ekhompyutheni okanye kwifomu yombane okanye efundeka ngomatshini

(c) ikopi kwifomu efundeka ngekhompyutha:

(i)	icwecwe	eliqinileyo
		R5,00

ii) compact disc \_\_\_\_\_ R40,00

(d) (i) ngoshicilelo lwemifanekiso ebonwayo, kwphepha le-A4-size okanye inxalenye yalo

(ii)	ngekopi	yemifanekiso	ebonwayo
			R60,00

(e) (i) ngoshicilelo lwerekhodi emanyelwayo, kwphepha elibukhulu obungu-A4 okanye inxalenye yalo \_\_\_\_\_ R12,00

(ii)	ngekopi	yemiqulu
emanyelwayo		R17,00

(f) Ukukhangela umqulu eliza kubhengezwa ngeyure nganye okanye inxalenye yeyure, i-R15,00 efunekeyo ngokufanelekileyo kukhangelo nolungiselelo olunjalo.

#### 4.2 Ngeenjongo zeCandelo lama-22(2) le-PAIA, oku kulandelayo kuyasebenza:

(a) iiyure ezintandathu njengeyure ekufuneka kugqithwe kuzo phambi kokuba kuhlawulwe idiphozithi; kwaye

(b) isinye kwisithathu somrhumo wofikelelo sihlawulwa njengediphozithi ngumceli.

4.3 Eyona mali yokuposa iyahlawulwa xa ikopi yemiqulu kufuneka iposelwe kumceli ekhululwe ekuhlawuleni "iimali zofikelelo".

Umntu okanye abantu abakhululekileyo ekuhlawuleni umrhumo wofikelelo:

(i) Umntu ongatshatanga onomvuzo wonyaka ungaggithiyo kwi-R14,712.00; okanye

(ii) Abantu abatshatileyo okanye umntu kunye neqabane lakhe lobomi nomvuzo wabo wonyaka ungaphezu kwama-R27, 192.00

- Umceli ofake isibheno sangaphakathi ngokuchasene nokwaliwa kwesicelo sakhe sokufikelela kufuneka ahlawule intlawulo emiselweyo yesibheno (ukuba ikhona) njengoko kuchaziwe kwicandelo lama-75(3)(a) le-PAIA.
- IGosa IoLwazi okanye iSekela leGosa IoLwazi lingahlawulisa umceli iintlawulo zokufikelela ngalo naliphi na ixesha elifanelekileyo elifunekayo ngaphezulu kweeyure ezimiselweyo zokufuna kunye nerekhodi ukuze lichazwe.
- IGosa IoLwazi okanye iSekela leGosa IoLwazi linokuthi libambe ingxelo ade umceli abe uhlawule isicelo esifunekayo okanye umrhumo wofikelelo oya kuhlawulwa ukuba isicelo sivuniwe.
- Le mali kufuneka ibuyiselwe kumceli ukuba isicelo se-PAIA saliwe. Eyona ntlawulo yokuposa iyahlawulwa xa ikopi yemiqulu kufuneka iposelwe kumceli.
- Imirhumo ingatshintshwa ngokwesaziso esisemthethweni esikhutshwe kwiGazethi kaRhulumente.

**IsiHlomelo "C"**

**ABANTU ABAKHULULELWE EKUHLAWULWENI IMALI YOLWAZI OLUCELIWEYO – IGAZETHI  
KARHULUMENTE NO 28107 YOMHLA WE-14 OKTOBHA 2005**

Mna, uBrigitte Sylvia Mabandla, uMphathiswa wezoBulungisa noPhuhliso loMgaqo-siseko, osebenza phantsi kwecandelo 22(8) loMthetho wokuPhakanyiswa koFikelelo kuLwazi, wama-2000 (uMthetho onguNombolo 2 ka-2000) ngoko-

(a) ukhulula aba bantu balandelayo ekuhlawuleni umrhumo wofikelelo okhankanywe kwicandelo 22(6) loMthetho:

(i) Umntu ongatshatanga onomvuzo wonyaka, emva kokuba evumelekile

uxhuzulo ekubhekiselwe kulo kwiShedyuli yesi saziso luyenziwa,

alidluli kwi-R 14 71 2, 00 ngonyaka; kwaye

(ii) abantu abatshatileyo okanye umntu kune neqabane lakhe lobomi omvuzo wabo wonyaka, emva kokuxhuzulwa imali okuvumelekileyo ekubhekiselwe kuko kwiShedyuli yesi saziso, owenziwego, awugqithi kuma-R27 192, 00.

ngonyaka, kwaye

(b) igqibe ukuba -

(i) apho iindleko zokuqokelela nawuphi na umrhumo oxelwe kwicandelo 22 loMthetho, zingaphezulu kwesixa-mali esibiziwego, loo mrhumo awusebenzi;

(ii) umrhumo wofikelelo oxelwe kwicandelo 22(6) loMthetho awusebenzi kwimiqulu zomceli; kwaye

(iii) umrhumo wesicelo okhankanywe kwicandelo 22(1) loMthetho kune nomrhumo wofikelelo okhankanywe kwicandelo 22(6) loMthetho awusebenzi kumqulu elicelwe

igosa lesondlo okanye umphandi wesondlo ngeenjongo zophando lwesondlo okanye uphando ngokwemigaqo yoMthetho weSondlo, ka-1998 (uMthetho onguNombolo 99 ka-1998) okanye imigaqo eyenziwe phantsi kwecandelo lama-44 laloo Mthetho.

## ISHEDYULI

1.Ngenjongo yomhlathi (a)(i) no-(ii) wesaziso oku kutsalwa kulandelayo kuvumelekile:

a)Irhafu yabasebenzi ngokomhlathi 2 weSigaba II seShedyuli yesine yoMthetho weRhafu yeNgeniso,

ka-1962 (uMthetho onguNombolo 58 ka-1962);

b)iminikelo ngokwecandelo 5 IoMthetho oyi-Inshorensi ye-Unemployment Insurance Contributions Act, 2002 (uMthetho onguNombolo 4 ka-2002);

c)iminikelo enyanzelekileyo kwiGroup Insurance Fund ngokomyalelo wenkundla okanye ngokwesivumelwano phakathi komqeshi nomsebenzi wakhe;

d)amagalelo kuyo nayiphi na inkubo yezonyango ebhaliswe phantsi kwezibonelelo zoMthetho weMedical Schemes Act, 1998 (uMthetho onguNombolo 131 ka-1998), kwaye evunyelwe ukuba ixhuzulwe ngokwecandelo 18(I)(a) IoMthetho weRhafu yeNgeniso, ka-1962. (uMthetho onguNombolo 58 ka-1962);

e) igalelo kwiingxowa-mali zomhlalaphantsi ngokwecandelo 13A IoMthetho wePension Fund, 1956 (uMthetho onguNombolo 24 ka-1956);

f) irenti okanye izavenge zemboleko-mali ukuya kutsho kwi-R12 000,00 ngonyaka;

g) isondlo esihlawulwa ngokomyalelo wenkundla; kwaye

h) iifizi zesikolo, ngaphandle kweefizi zesikolo ezihlawulwa kwisikolo sabucala.

B.S. MABANDLA, MP

UMphathiswa wezoBulungisa noPhuhliso IoMgaqo-siseko